Instructions for use

WASHING MACHINE

GB English,1

CIS РУССКИЙ,13

CZ Český,25

RO Română,37

HU Magyar,49

WISE 107 X

Contents

Installation, 2-3
Unpacking and levelling, 2
Electric and water connections, 2-3
The first wash cycle, 3
Technical details, 3

Washing machine description, 4-5
Control panel, 4
Display, 5
“MEMO” Programme, 5

Starting and Programmes, 6
Briefly: how to start a programme, 6
Programme table, 6

Personalisations, 7
Setting the spin cycle, 7
Setting the Delay Timer, 7
Setting the temperature, 7
Functions, 7

Detergents and laundry, 8
Detergent dispenser, 8
Bleach cycle, 8
Preparing your laundry, 8
Special items, 8

Precautions and advice, 9
General safety, 9
Disposal, 9
Saving energy and respecting the environment, 9

Care and maintenance, 10
Cutting off the water or electricity supply, 10
Cleaning your appliance, 10
Cleaning the detergent dispenser, 10
Caring for your appliance door and drum, 10
Cleaning the pump, 10
Checking the water inlet hose, 10

Troubleshooting, 11

Service, 12
Before calling for Assistance, 12

INDESIT

Installation

GB

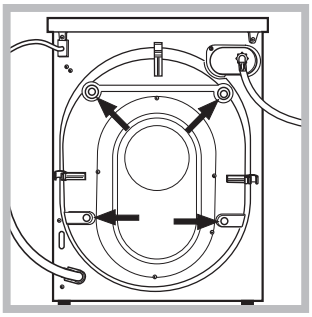
! Keep this instruction manual in a safe place for future reference. Should the appliance be sold, transferred or moved, make sure the instruction manual accompanies the washing machine to inform the new owner as to its operation and features.

! Read these instructions carefully: they contain vital information on installation, use and safety.

Unpacking and levelling

Unpacking

1. Unpack the washing machine.
2. Check whether the washing machine has been damaged during transport. If this is the case, do not install it and contact your retailer.



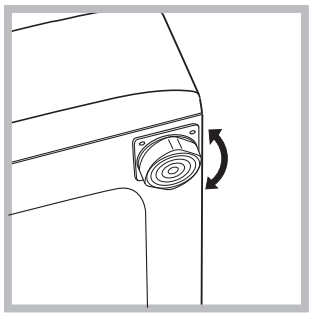
3. Remove the 4 protective screws and the rubber washer with the respective spacer, situated on the rear of the appliance *(see figure)*.

4. Seal the gaps using the plastic plugs provided.
5. Keep all the parts: you will need them again if the washing machine needs to be moved to another location.

! Packaging materials are not children's toys.

Levelling

1. Install the washing machine on a flat sturdy floor, without resting it up against walls, furniture cabinets or other.

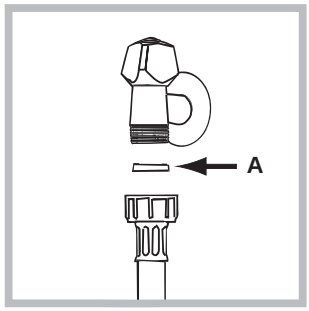


2. If the floor is not perfectly level, compensate for any unevenness by tightening or loosening the adjustable front feet *(see figure)*; the angle of inclination, measured according to the worktop, must not exceed 2°.

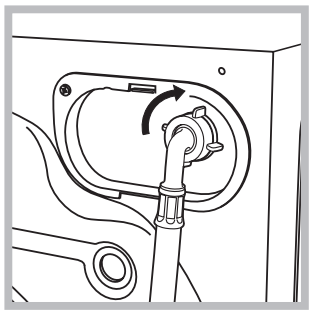
Levelling your appliance correctly will provide it with stability and avoid any vibrations, noise and shifting during operation. If it is placed on a fitted or loose carpet, adjust the feet in such a way as to allow enough room for ventilation beneath the washing machine.

Electric and water connections

Connecting the water inlet hose



1. Insert seal A into the end of the inlet hose and screw the latter onto a cold water tap with a 3/4 gas threaded mouth *(see figure)*. Before making the connection, allow the water to run freely until it is perfectly clear.



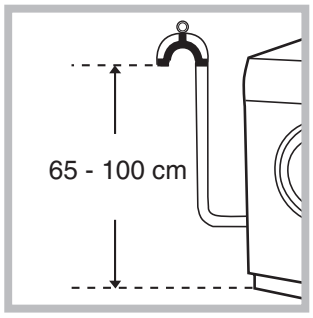
2. Connect the other end of the water inlet hose to the washing machine, screwing it onto the appliance's cold water inlet, situated on the top right-hand side on the rear of the appliance *(see figure)*.

3. Make sure there are no kinks or bends in the hose.

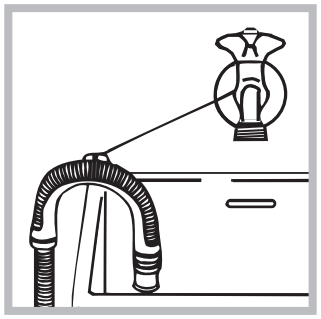
! The water pressure at the tap must be within the values indicated in the Technical details table *(on the next page)*.

! If the water inlet hose is not long enough, contact a specialist store or an authorised serviceman.

Connecting the drain hose



Connect the drain hose, without bending it, to a draining duct or a wall drain situated between 65 and 100 cm from the floor;



alternatively, place it over the edge of a basin, sink or tub, fastening the duct supplied to the tap *(see figure)*. The free end of the hose should not be underwater.

! We advise against the use of hose extensions; in case of absolute need, the extension must have the same diameter as the original hose and must not exceed 150 cm in length.

Electric connection

Before plugging the appliance into the mains socket, make sure that:

- the socket is earthed and in compliance with the applicable law;
- the socket is able to sustain the appliance's maximum power load indicated in the Technical details table *(on the right)*;
- the supply voltage is included within the values i ndicated on the Technical details table *(on the right)*;
- the socket is compatible with the washing machine's plug. If this is not the case, replace the socket or the plug.

! The washing machine should not be installed in an outdoor environment, not even when the area is sheltered, because it may be very dangerous to leave it exposed to rain and thunderstorms.

! When the washing machine is installed, the mains socket must be within easy reach.

! Do not use extensions or multiple sockets.

! The power supply cable must never be bent or dangerously compressed.

! The power supply cable must only be replaced by an authorised serviceman.

Warning! The company denies all liability if and when these norms are not respected.

The first wash cycle

Once the appliance has been installed, and before you use it for the first time, run a wash cycle with detergent and no laundry, setting the 90°C programme without a pre-wash cycle.

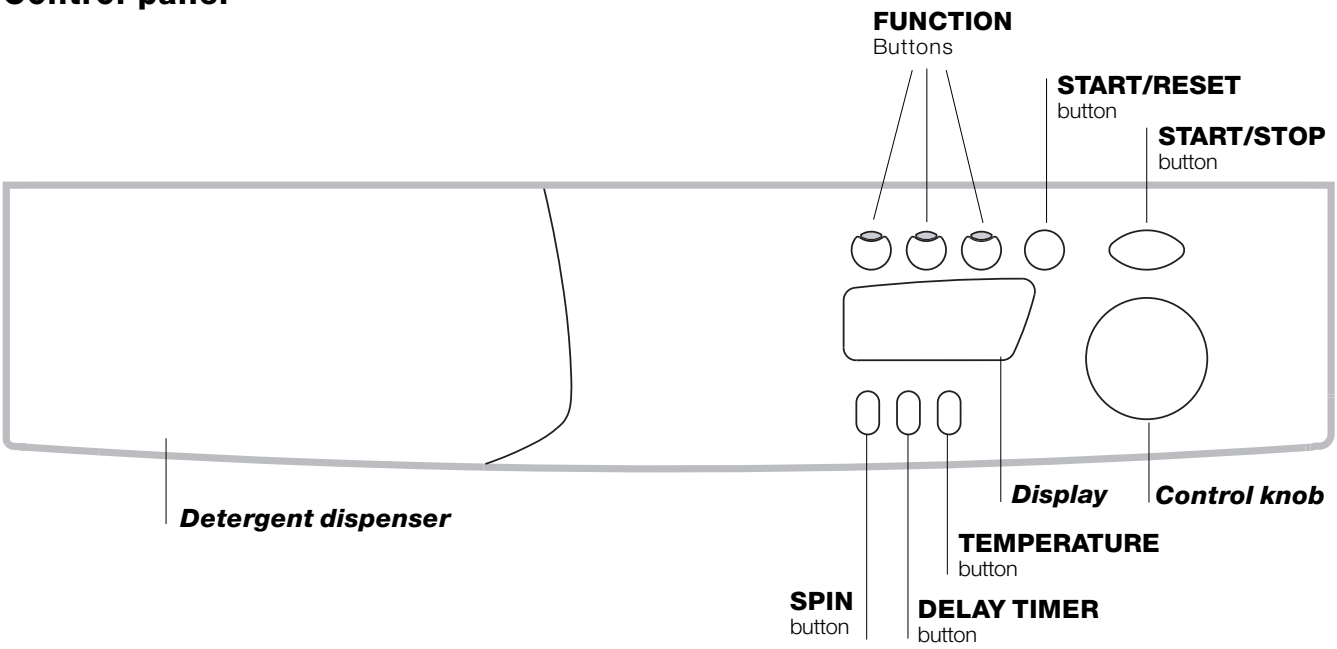
Technical details

Model	WISE 107 X
Dimensions	59.5 cm wide 85 cm high 40 cm deep
Capacity	from 1 to 4,5 kg
Electric connections	voltage 220/230 Volts 50 Hz maximum absorbed power 1850 W
Water connections	maximum pressure 1 MPa (10 bar) minimum pressure 0.05 MPa (0.5 bar) drum capacity 40 litres
Spin speed	up to 1000 rpm
Control programmes according to IEC456 directive	programme 2; temperature 60°C; run with a load of 4,5 kg.
CE	This appliance is compliant with the following European Community Directives: - 73/23/CEE of 19/02/73 (Low Voltage) and subsequent amendments - 89/336/CEE of 03/05/89 (Electromagnetic Compatibility) and subsequent amendments - 2002/96/CE

Washing machine description

GB

Control panel



Detergent dispenser to add detergent and fabric softener *(see page 8).*

SPIN button to adjust the spin speed or exclude it altogether *(see page 7).*

DELAY TIMER button to delay the start of the set programme for a maximum period of 24 hours *(see page 7).*

TEMPERATURE button to adjust the wash temperature *(see page 7).*

Display to programme the washing machine and follow the wash cycle progress *(see opposite page)*.

FUNCTION buttons: to select the functions available. The button corresponding to the function selected will remain on.

START/RESET button to start the programmes or cancel any incorrect settings.

START/STOP button to turn the washing machine on and off.

Control knob to select the wash programmes. The knob stays still during the cycle.

Display

In addition to being a practical tool to programme your appliance *(see page 7)*, the display provides useful information concerning the wash cycle.

Once you have pressed the START/RESET button to start the programme, the display will indicate the amount of time left until the end of the wash cycle. If a delayed start has been set (using the Delay Timer, *see page 7*), the delay time will be indicated on the display.

Door lock:
If the symbol is on, the washing machine door is locked to prevent it from being opened accidentally. To avoid any damages, wait for the symbol to switch itself off before you open the appliance door.

At the end of the programme, the word END is displayed.

! In the event of an anomaly, an error code will appear, such as: F-01, which should be communicated to the Service Centre *(see page 12)*.

"MEMO" Programme

This programme allows you to store your favourite or most-used wash cycle.
All you have to do is set the desired programme and, once it has started, turn the KNOB to position ; the wash cycle will be stored automatically and the word MEMO appears on the display, flashing for a few seconds. Subsequently, you can start the "MEMO" cycle by simply turning the KNOB to position ; you will be able to see the temperature/spin cycle/delay timer values by pressing the corresponding buttons; you will also be able to modify them but this variation will only be valid for the programme in progress and it will not be stored in the "MEMO" cycle.
If you want to store a new wash cycle, repeat the above-mentioned operations.

Starting and Programmes

GB

Briefly: starting a programme

1. Turn the washing machine on by pressing button ⏻.
2. Load your laundry into the washing machine and shut the appliance door.
3. Set the knob to the desired programme. The estimated duration of the selected programme is displayed. The temperature and spin speed are automatically set according to the programme (to change them, *see page 7*).
4. Select any functions *(see page 7).*
5. Add the detergent and any fabric softener *(see page 8)*.
6. Start he programme by pressing the START/RESET button.
   To cancel it, keep the START/RESET button pressed for at least 2 seconds.
7. When the programme has ended, the word END is displayed. Take out your laundry and leave the appliance door ajar to allow the drum to dry thoroughly.
8. Turn the washing machine off by pressing button ⏻.

Programme table

Type of fabric and degree of soil	Programmes	Tempe-rature	Detergent		Fabric softener	Stain removal option/bleach	Cycle length (minutes)	Description of wash cycle
			pre-wash	wash				
Standard								
Extremely soiled whites (sheets, tablecloths, etc.)	**1**	90°C	•	•	•		135	Pre-wash, wash cycle, rinse cycles, intermediate and final spin cycles
Extremely soiled whites (sheets, tablecloths, etc.)	**2**	90°C		•	•	Delicate/ Traditional	125	Wash cycle, rinse cycles, intermediate and final spin cycles
Heavily soiled whites and fast colours	**2**	60°C		•	•	Delicate/ Traditional	110	Wash cycle, rinse cycles, intermediate and final spin cycles
Heavily soiled whites and delicate colours	**2**	40°C		•	•	Delicate/ Traditional	105	Wash cycle, rinse cycles, intermediate and final spin cycles
Slightly soiled whites and delicate colours (shirts, jumpers, etc.)	**3**	40°C		•	•	Delicate/ Traditional	70	Wash cycle, rinse cycles, intermediate and final spin cycles
Heavily soiled fast colours (baby linen, etc.)	**4**	60°C		•	•	Delicate	75	Wash cycle, rinse cycles, anti-crease or delicate spin cycle
Heavily soiled fast colours (baby linen, etc.)	**4**	40°C		•	•	Delicate	60	Wash cycle, rinse cycles, anti-crease or delicate spin cycle
Wool	**5**	40°C		•	•		50	Wash cycle, rinse cycles, anti-crease and delicate spin cycle
Very delicate fabrics (curtains, silk, viscose, etc.)	**6**	30°C		•	•		45	Wash cycle, rinse cycles, anti-crease or draining cycle
Time 4 you								
Heavily soiled whites and fast colours	**7**	60°C		•	•		60	Wash cycle, rinse cycles, intermediate and final spin cycles
Slightly soiled whites and delicate colours (shirts, jumpers, etc.)	**8**	40°C		•	•		50	Wash cycle, rinse cycles, intermediate and final spin cycles
Delicate colours (all types of slightly soiled garments)	**9**	40°C		•	•		40	Wash cycle, rinse cycles, delicate spin cycle
Delicate colours (all types of slightly soiled garments)	**10**	30°C		•	•		30	Wash cycle, rinse cycles and delicate spin cycle
Sport								
Sports shoes (MAX. 2 pairs)	**11**	30°C		•	•		50	Cold wash (without detergents), wash cycle, rinse cycles, and delicate spin cycle
Fabrics for sportswear (Tracksuits, shorts, etc.)	**12**	30°C		•	•		60	Wash cycle, rinse cycles, intermediate and final spin cycles
MEMO		Allows for any wash cycle to be stored *(see page 5)*.						
PARTIAL PROGRAMMES								
Rinse					•	Delicate/ Traditional		Rinse cycles and spin cycle
Spin								Draining and spin cycle
Drain								Draining

Notes

-For programmes 7 and 8, we advise against exceeding a wash load of 3.5 kg.

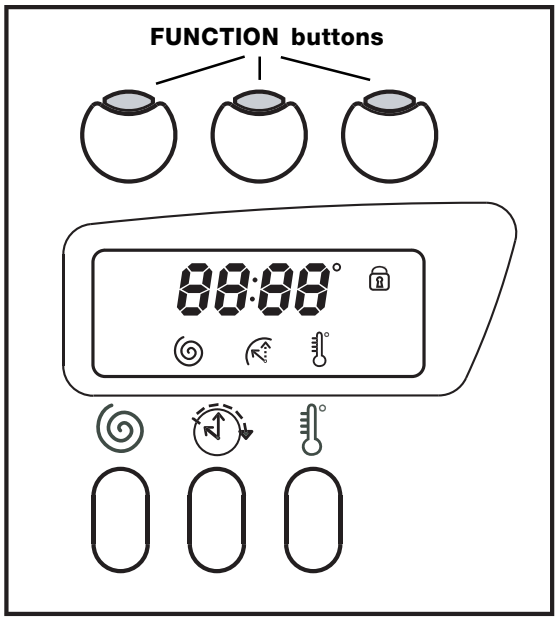
-For programme 12 we advise against exceeding a wash load of 2 kg.

-For the anti-crease function: see Easy iron, *opposite page*. The information contained in the table is purely indicative.

Special programme

Daily (programme 10 for Synthetics) is designed to wash lightly soiled garments in a short amount of time: it only lasts 30 minutes and allows you to save on both time and energy. By setting this programme (10 at 30°C), you can wash different fabrics together (except for woollen and silk items), with a maximum load of 3 kg.
We recommend the use of liquid detergent.

Personalisations



Setting the spin cycle

If, when the appliance is switched on, the KNOB is positioned on a programme with a spin cycle, a fixed appears. Press button and the maximum spin speed allowed for the programme set will be displayed, and the icon flashes. Press it again and the values lower until they reach OFF, which indicates that the spin cycle has been excluded (press it again to go back to the maximum value); stop on the desired speed, after approximately 2 seconds the setting is accepted: the symbol remains fixed.
The spin cycle setting is enabled with all the programmes except for 6 and the Draining cycle.

Setting the Delay Timer

Press the button and you will see the word OFF on the display, while the relative symbol flashes.
Press the button again and "1h" appears, that is, a delay of one hour (this can reach up to 24h); stop on the "desired" delay; after approximately 2 seconds the setting is accepted, following which, the time for the set programme appears on the display and the symbol remains on.
If you now press the START/RESET button, the set "delay" appears; this decreases every hour until the start of the cycle. In this phase, the "delay" can only be modified by decreasing it.
The Delay Timer regulation is enabled with all programmes.

Setting the temperature

If, when the appliance is switched on, the KNOB is positioned on a programme for which the temperature needs to be regulated, a fixed appears. Press button and the maximum temperature allowed for the programme set will be displayed and the icon flashes. Press it again and the temperature lowers until it reaches OFF, which indicates a cold wash cycle (press it again to go back to the maximum value); stop on the desired value, after approximately 2 seconds the setting is accepted: the symbol remains fixed.
The temperature adjustment is enabled with all wash programmes.

Functions

To enable a function:
1. press the button corresponding to the desired function, according to the table below;
2. the function is enabled when the corresponding button is illuminated.
Note: The rapid flashing of the button indicates that the corresponding function cannot be selected for the programme set.
If you set a function that is incompatible with another function you selected previously, only the last one selected will be enabled.

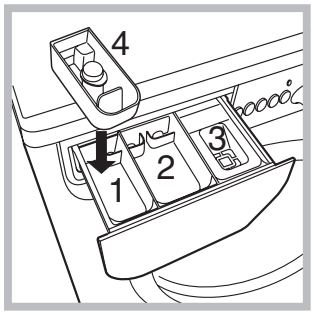
Function	Effect	Comments	Enabled with programmes:
Stain removal	Bleaching cycle designed to remove the toughest stains.	Please remember to pour the bleach into extra compartment 4 (*see page 8*). This function is incompatible with the EASY IRON function.	**2, 3, 4, Rinse cycle.**
Extra Rinse	Increases the efficiency of the rinse.	Recommended when the appliance has a full load or with large quantities of detergent.	**1, 2, 3, 4, 7, 8, 9, 11, 12, Rinse cycle.**
Easy iron	This option reduces the amount of creasing on fabrics, making them easier to iron.	When this function is set, programmes 4, 5, 6 will end, with the laundry left to soak (Anti-crease), and the relative button flashes: - to conclude the cycle, press the START/RESET button or the EASY IRON button; - to run the draining cycle alone, set the knob to the relative symbol and press the START/RESET button. This function is incompatible with the STAIN REMOVAL function.	**3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, Rinse cycle.**

Detergents and laundry

GB

Detergent dispenser

Good washing results also depend on the correct dose of detergent: adding too much detergent won't necessarily make for a more efficient wash, and may in fact cause build up on the interior of your appliance and even pollute the environment.



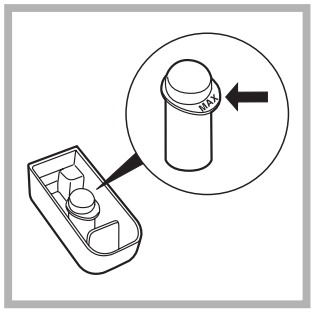
Open up the detergent dispenser and pour in the detergent and fabric softener, as follows.

compartment 1: Detergent for pre-wash (powder)
Before pouring in the detergent, make sure that extra compartment 4 has been removed.
compartment 2: Detergent for the wash cycle (powder or liquid)
Liquid detergent should only be poured in immediately prior to the wash cycle start.
compartment 3: Additives (fabric softeners, etc.)
The fabric softener should not overflow from the grid.
extra compartment 4: Bleach

! Do not use hand wash detergent because it may form too much foam.

Bleach cycle

! Traditional bleach should be used on sturdy white fabrics, and **delicate** bleach for coloured fabrics, synthetics and for wool.



Place extra compartment 4, provided, into compartment 1. When pouring in the bleach, be careful not to exceed the "max" level indicated on the central pivot *(see figure)*.

To run the bleach cycle alone, pour the bleach into extra compartment 4, set the Rinse programme and enable the Stain removal function (*see page 7)*.
To bleach during a wash cycle, pour in the detergent and fabric softener, set the desired programme and enable the Stain removal function (*see page 7)*.
The use of extra compartment 4 excludes the possibility of using the pre-wash cycle.

Preparing your laundry

- Divide your laundry according to:
  - the type of fabric/the symbol on the label.
  - the colours: separate coloured garments from whites.
- Empty all pockets and check for loose buttons.
- Do not exceed the weight limits stated below, which refer to the weight when dry:
  Sturdy fabrics: max 4,5 kg
  Synthetic fabrics: max 2.5 kg
  Delicate fabrics: max 2 kg
  Wool: max 1 kg

How much does your laundry weigh?

1 sheet 400-500 g
1 pillow case 150-200 g
1 tablecloth 400-500 g
1 bathrobe 900-1,200 g
1 towel 150-250 g

Special items

Curtains: fold curtains and place them in a pillow case or mesh bag. Wash them separately without exceeding half the appliance load. Use programme 6 which excludes the spin cycle automatically.
Quilted coats and windbreakers: if they are padded with goose or duck down, they can be machine-washed. Turn the garments inside out and load a maximum of 2-3 kg, repeating the rinse cycle once or twice and using the delicate spin cycle.
Wool: for best results, use a specific detergent, taking care not to exceed a load of 1 kg.

Precautions and advice

! The washing machine was designed and built in compliance with the applicable international safety regulations. The following information is provided for your safety and should consequently be read carefully.

General safety

- This appliance has been designed for non-professional, household use and its functions must not be changed.
- This washing machine should only be used by adults and in accordance with the instructions provided in this manual.
- Never touch the washing machine when barefoot or with wet or damp hands or feet.
- Do not pull on the power supply cable to unplug the appliance from the electricity socket. Pull the plug out yourself.
- Do not open the detergent dispenser while the appliance is in operation.
- Do not touch the drain water as it could reach very high temperatures.
- Never force the washing machine door: this could damage the safety lock mechanism designed to prevent any accidental openings.
- In the event of a malfunction, do not under any circumstances touch internal parts in order to attempt repairs.
- Always keep children well away from the appliance while in operation.
- The appliance door tends to get quite hot during the wash cycle.
- Should it have to be moved, proceed with the help of two or three people and handle it with the utmost care. Never try to do this alone, because the appliance is very heavy.
- Before loading your laundry into the washing machine, make sure the drum is empty.

Disposal

- Disposing of the packaging material: observe local regulations, so the packaging can be re-used.
- The European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment, requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

  The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance it must be separately collected.

  Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

Saving energy and respecting the environment

Environmentally-friendly technology
If you only see a little water through your appliance door, this is because thanks to the latest Indesit technology, your washing machine only needs less than half the amount of water to get the best results: an objective reached to respect the environment.

Saving on detergent, water, energy and time

- To avoid wasting resources, the washing machine should be used with a full load. A full load instead of two half loads allows you to save up to 50% on energy.
- The pre-wash cycle is only necessary on extremely soiled garments. Avoiding it will save on detergent, time, water and between 5 and 15% energy.
- Treating stains with a stain remover or leaving them to soak before washing will cut down the need to wash them at high temperatures. A programme at 60°C instead of 90°C or one at 40°C instead of 60°C will save up to 50% on energy.
- Use the correct quantity of detergent depending on the water hardness, how soiled the garments are and the amount of laundry you have, to avoid wastage and to protect the environment: despite being biodegradable, detergents do contain ingredients that alter the natural balance of the environment. In addition, avoid using fabric softener as much as possible.
- If you use your washing machine from late in the afternoon until the early hours of the morning, you will help reduce the electricity board's peak load. The Delay Timer option *(see page 7)* helps to organise your wash cycles accordingly.
- If your laundry has to be dried in a tumble dryer, select a high spin speed. Having the least water possible in your laundry will save you time and energy in the drying process.

Care and maintenance

GB

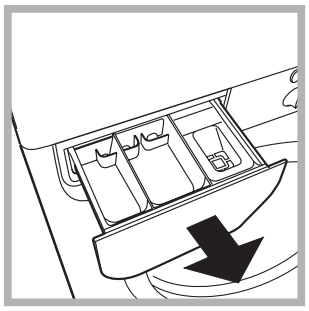
Cutting off the water or electricity supply

- Turn off the water tap after every wash. This will limit the wear of your appliance's water system and also prevent leaks.
- Unplug your appliance when cleaning it and during all maintenance operations.

Cleaning your appliance

The exterior and rubber parts of your appliance can be cleaned with a soft cloth soaked in lukewarm soapy water. Do not use solvents or abrasives.

Cleaning the detergent dispenser



Remove the dispenser by pulling it out *(see figure)*.
Wash it under running water; this operation should be repeated frequently.

Caring for your appliance door and drum

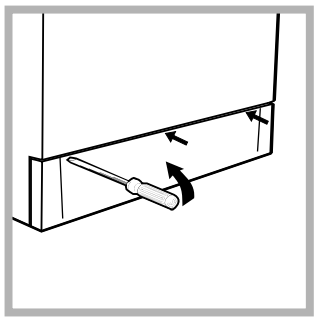
- Always leave the appliance door ajar to prevent unpleasant odours from forming.

Cleaning the pump

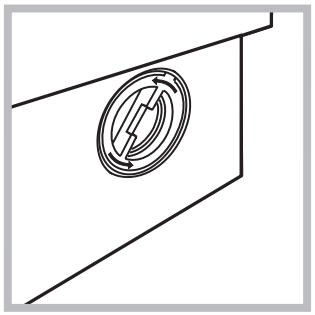
The washing machine is fitted with a self-cleaning pump that does not require any maintenance. Sometimes, small items (such as coins or buttons) may fall into the pre-chamber that protects the pump, situated in the lower part of the same.

! Make sure the wash cycle has ended and unplug the appliance.

To access the pre-chamber:



1. using a screwdriver, remove the cover panel on the lower front of the washing machine *(see figure)*;



2. unscrew the lid rotating it anti-clockwise *(see figure)*: a little water may trickle out. This is perfectly normal;

3. clean the interior thoroughly;
4. screw the lid back on;
5. reposition the panel, making sure the hooks are securely in place before you push it onto the appliance.

Checking the water inlet hose

Check the water inlet hose at least once a year. If you see any cracks, replace it immediately: during the wash cycles, water pressure is very strong and a cracked hose could easily split open.

! Never use hoses that have already been used.

Troubleshooting

Your washing machine could fail to work. Before calling for Assistance *(see page 12)*, make sure the problem can't easily be solved by consulting the following list.

Problem	Possible causes/Solution:
The washing machine won't start.	• The appliance is not plugged into the socket, or not enough to make contact. • There has been a power failure.
The wash cycle won't start.	• The appliance door is not shut properly (the word DOOR is displayed). • The ⏻ button has not been pressed. • The START/RESET button has not been pressed. • The water tap is not turned on. • A delayed start has been set (using the Delay Timer, *see page 7*).
The washing machine fails to load water (The wording H2O is displayed).	• The water inlet hose is not connected to the tap. • The hose is bent. • The water tap is not turned on. • There is a water shortage. • The water pressure is insufficient. • The START/RESET button has not been pressed.
The washing machine continuously loads and unloads water.	• The drain hose is not fitted between 65 and 100 cm from the floor *(see page 3)*. • The free end of the hose is underwater *(see page 3)*. • The wall drainage system doesn't have a breather pipe. If the problem persists even after these checks, turn off the water tap, switch the appliance off and call for Assistance. If the dwelling is on one of the upper floors of a building, there may be drain trap problems causing the washing machine to load and unload water continuously. In order to avoid such an inconvenience, special anti-drain trap valves are available in shops.
The washing machine does not drain or spin.	• The programme does not foresee the draining: some programmes require enabling the draining manually *(see page 6)*. • The Easy iron option is enabled: to complete the programme, press the START/RESET button *(see page 7)*. • The drain hose is bent *(see page 3)*. • The drain duct is clogged.
The washing machine vibrates too much during the spin cycle.	• The drum was not unblocked correctly during installation *(see page 2)*. • The washing machine is not level *(see page 2)*. • The washing machine is closed in between furniture cabinets and the wall *(see page 2)*.
The washing machine leaks.	• The water inlet hose is not screwed on correctly *(see page 2)*. • The detergent dispenser is obstructed (to clean it, *see page 10)*. • The drain hose is not secured properly *(see page 3)*.
There is too much foam.	• The detergent is not suitable for machine washing (it should bear the definition "for washing machines" or "hand and machine wash", or the like). • You used too much detergent.

Service

Before calling for Assistance:
- Check whether you can solve the problem on your own *(see page 11)*;
- Restart the programme to check whether the problem has been solved;
- If this is not the case, contact an authorised Technical Service Centre on the telephone number provided on the guarantee certificate.

! Always request the assistance of authorised servicemen.

Notify the operator of:
- the type of problem;
- the appliance model (Mod.);
- the serial number (S/N).

This information can be found on the data plate situated on the rear of the washing machine.

Руководство по экпуатации

СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА

CIS

РУССКИЙ

WISE 107 X

Содержание

Установка, 14-15
Распаковка и выравнивание, 14
Подключение к водопроводной и электрической сети, 14-15
Пробный цикл стирки, 15
Технические характеристики, 15

Описание стиральной машины, 16-17
Панель управления, 16
Дисплей, 17
Программа «MEMO», 17

Запуск машины. Программы, 18
Краткие инструкции: Порядок запуска программы, 18
Таблица программ, 18

Персонализация стирки, 19
Установка скорости отжима, 19
Регулировка таймера отсрочки (Delay Timer), 19
Выбор температуры, 19
Функции, 19

Моющие средства и белье, 20
Распределитель моющих средств, 20
Отбеливание, 20
Подготовка белья, 20
Особенности стирки отдельных изделий, 20

Предупреждения и рекомендации, 21
Общие правила безопасности, 21
Утилизация, 21
Экономия и охрана окружающей среды, 21

Обслуживание и уход, 22
Отключение воды и электричества, 22
Уход за стиральной машиной, 22
Уход за распределителем моющих средств, 22
Уход за дверцей машины и барабаном, 22
Чистка насоса, 22
Проверка заливного шланга, 22

Устранение неисправностей, 23

Сервисное обслуживание, 24

INDESIT

Установка

CIS

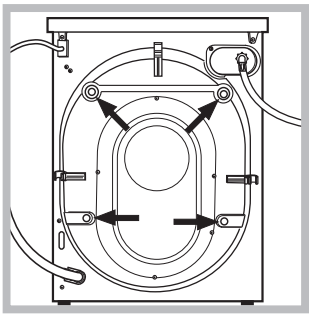
! Сохраните данное руководство. Оно должно быть в комплекте со стиральной машиной в случае продажи, передачи оборудования или при переезде на новую квартиру, чтобы новый владелец оборудования мог ознакомиться с правилами его функционирования и обслуживания.

! Внимательно прочитайте руководство: в нем содержатся важные сведения по установке и безопасной эксплуатации стиральной машины.

Распаковка и выравнивание

Распаковка

1. Распакуйте стиральную машину.
2. Убедитесь, что оборудование не было повреждено во время транспортировки. При обнаружении повреждений – не подключайте машину – свяжитесь с поставщиком немедленно.

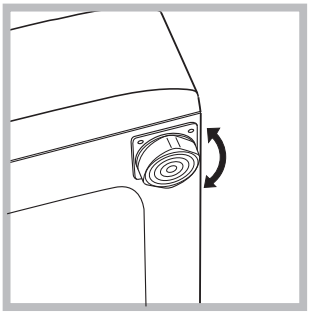


3. Снимите 4 винта, предохраняющие машину в процессе перевозки, и резиновые пробки с соответствующим распорными шайбами, расположенные в задней части стиральной машины *(см. рис.)*.
4. Закройте отверстия прилагающимися пластиковыми заглушками.
5. Сохраняйте все детали: они Вам понадобятся при последующей транспортировке стиральной машины.

! Не разрешайте детям играть с упаковочными материалами.

Выравнивание

1. Установите стиральную машину на ровном и прочном полу, так чтобы она не касалась стен, мебели и прочих предметов.



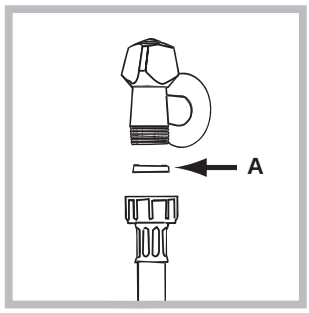
2. После установки машины на место отрегулируйте ее устойчивое положение путем вращения передних ножек *(см. рис.)*. Для этого сначала ослабьте контргайку, после завершения регулировки контргайку затяните.

После установки машины на место проверьте по уровню горизонтальность верхней крышки корпуса, отклонение горизонтали должно быть не более 2°.

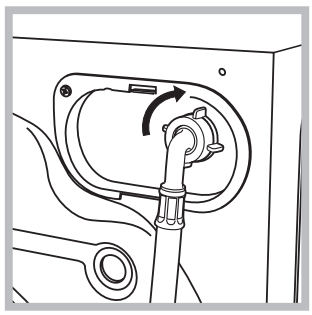
Правильное выравнивание оборудования поможет избежать шума, вибраций и смещений во время работы машины.
Если стиральная машина стоит на полу, покрытом ковром, убедитесь, что ее основание возвышается над ковром. В противном случае вентиляция будет затруднена или вовсе невозможна.

Подключение к водопроводной и электрической сети

Подсоединение заливного шланга



1. Вставьте прокладку A в конец заливного шланга и наверните его на вывод водопровода холодной воды с резьбовым отверстием 3/4 дюйма (*см. рис.*).
Перед подсоединением откройте водопроводный кран и дайте стечь грязной воде.



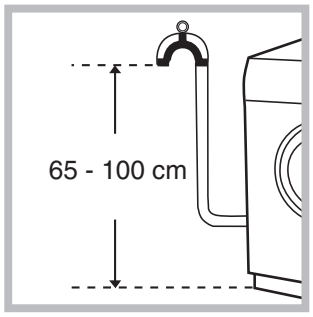
2. Подсоедините заливной шланг к стиральной машине, навинтив его на водоприемник, расположенный в задней верхней части справа (*см. рис.).*

3. Убедитесь, что шланг не перекручен и не пережат.

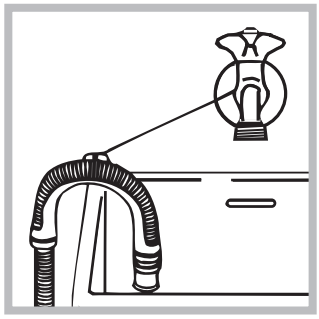
! Давление воды должно быть в пределах значений, указанных в таблице Технических характеристик (*см. с. 3*).

! Если длина водопроводного шланга окажется недостаточной, обратитесь в Авторизованный Сервисный центр.

Подсоединение сливного шланга



Повесьте загнутый конец сливного шланга на край раковины, ванны, или поместите в специальный вывод канализации. Шланг не должен перегибаться. Верхняя точка сливного шланга должна находиться на высоте 65-100 см от пола. Расположение сливного шланга должно обеспечивать разрыв струи при сливе (конец шланга не должен быть опущен в воду).



В случае крепления на край ванной или раковины, шланг вешается с помощью направляющей (входит в комплект поставки), которая крепится к крану (*рис.*).

! Не рекомендуется применение удлинителей для сливного шланга, при необходимости допускается его наращивание шлангом такого же диаметра и длиной не более 150 см.

Подсоединение к электросети

Внимание! Оборудование обязательно должно быть заземлено!

1. Машина подключается к электрической сети при помощи двухполюсной розетки с заземляющим контактом (розетка не поставляется с машиной). Фазный провод должен быть подключен через автомат защиты сети, рассчитанный на максимальный ток (ток срабатывания) 16 А, и имеющий время срабатывания не более 0,1 с.

2. При наличии вблизи от предполагаемого места установки машины розетки с заземляющим контактом, имеющей трехпроводную подводку кабеля с медными жилами сечением не менее 1,5 кв. мм (или алюминиевыми жилами сечением не менее 2,5 кв. мм), доработка электросети не производится. При отсутствии указанной розетки и проводки следует провести их монтаж.

3. Прокладка заземления отдельным проводом не допускается.

4. Для доработки электрической сети рекомендуется применять провод типа ППВ 3х1,5 380 ГОСТ 6223-79. Допускается применение других марок кабеля, обеспечивающих пожаро- и электробезопасность при эксплуатации машины.

Перед включением машины в сеть убедитесь, что:

- розетка и проводка соответствуют требованиям, изложенным в данном разделе инструкции;
- напряжение и частота тока сети соответствуют данным машины;
- розетка и вилка одного типа;
- розетка заземлена в соответствии с нормами безопасности, описанными в данном разделе инструкции (допускается организация заземления рабочим нулем, при условии, что защитная линия не имеет разрыва и подключена напрямую в обвод каких-либо приборов (например, электрического счетчика).

Если вилка не подходит к розетке, ее следует заменить на новую, соответствующую розетке, или заменить питающий кабель. Замена кабеля должна производиться только квалифицированным персоналом.

Запрещается использование переходников, двойных и более розеток и удлинителей (они создают опасность возгорания). Если Вы считаете их использование необходимым, применяйте один единственный удлинитель, удовлетворяющий требованиям безопасности.

Оборудование, подключенное с нарушением требований безопасности бытовых приборов большой мощности, изложенных в данной инструкции, является потенциально опасным.
Производитель не несет ответственности за ущерб здоровью и собственности, если он вызван несоблюдением указанных норм установки.

Первый цикл стирки

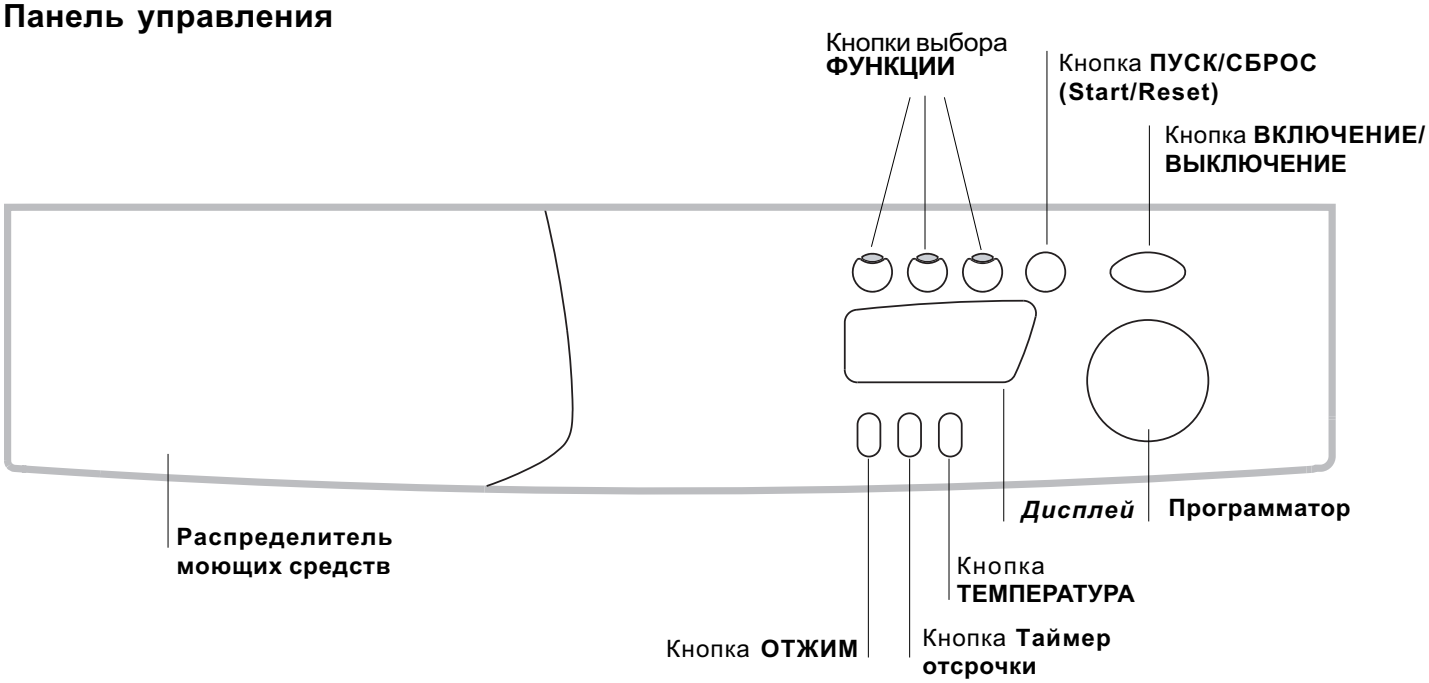
По завершении установки, перед началом эксплуатации необходимо произвести один цикл стирки со стиральным порошком, но без белья, по программе 90°C без предварительной стирки.

Технические характеристики	
Модель	WISE 107 X
Размеры	ширина 59,5 см высота 85 см глубина 40 см
Загрузка	1 - 4,5 кг
Электрические параметры	напряжение 220/230 В 50 ГЦ max мощность 1850 Ватт
Гидравлические параметры	max давление 1 Мпа (10 бар) min давление 0,05 Мпа (0,5 бар) объем барабана 40 л
Скорость отжима	до 1000 об/мин
Контрольные программы согласно нормативу IEC 456	программа 2; температура 60°C; при загрузке до 4,5 кг.
CE	Машина соответствует следующим Директивам Европейского Экономического сообщества: - 73/223/ EEC от 19.02.73 (низкого напряжения) и последующие модификации - 89/336 /EEC от 03.05.89 (электромагнитной совместимости) и последующие модификации

Описание стиральной машины

CIS

Панель управления



Распределитель моющих средств для загрузки стирального порошка и смягчителей (*см. с. 20*).

Кнопка **ОТЖИМ** используется для выбора скорости отжима, а также для его исключения (*см. с. 19*).

Кнопка **Таймер отсрочки** (DELAY TIMER) служит для отсрочки запуска заданной программы на период максимум до 24 ч *(см. стр. 19)*.

Кнопка **ТЕМПЕРАТУРА** служит для выбора температуры стирки (*см. с. 19*).

Дисплей служит для программирования стиральной машины и для контроля за циклами стирки (*см. с. 17*).

Кнопки выбора **ФУНКЦИИ**: служат для выбора доступных функций. Кнопка выбранной функции останется включенной.

Кнопка **ПУСК/СБРОС** используется для запуска программ или для отмены ошибочного программирования.

Кнопка **ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ** служит для включения и выключения стиральной машины.

Программатор служит для выбора программ.
В процессе выполнения программы рукоятка остается неподвижной.

Дисплей

Дисплей является удобным средством программирования стиральной машины *(см. стр. 19)*, а также источником полезной информации о выполняемом цикле стирки.

При нажатии кнопки ПУСК/СБРОС (Start/Reset) для запуска программы на дисплее показывается приблизительное время, остающееся до завершения цикла. В случае установки отложенного старта программы (Таймер отсрочки, *см. с. 19*) дисплей будет показывать время, оставшееся до начала стирки.

Блокировка дверцы:
Горящий символ показывает — дверца заблокирована, чтобы исключить ее случайное открывание.
Во избежание повреждений прежде, чем открыть дверцу, подождите пока символ погаснет.

По завершении программы на дисплее появляется сообщение END (Конец).

! В случае неисправности на дисплее появляется код ошибки, например: F-01, который необходимо сообщить в Авторизованный Сервисный центр (*см. с. 24*).

Программа «MEMO»

Эта программа позволяет ввести в память машины наиболее удобный для вас или часто используемый цикл стирки.
Все, что Вы должны сделать, это задать желаемую программу и после ее запуска повернуть **Программатор** в позицию . Цикл стирки будет сохранен в памяти машины, и на дисплее на несколько секунд появится мигающая надпись «MEMO».
В последствии Вы можете запускать цикл «MEMO», просто повернув **Программатор** в позицию . Нажав соответствующие кнопки, Вы можете увидеть значения температуры / скорости отжима / таймера отсрочки, которые можно изменить, но эти изменения будут относиться только к работающей программе и в программе «MEMO» сохранены не будут.
Если вы хотите ввести в память машины новый цикл стирки, повторите вышеописанные операции.

Запуск машины. Программы

CIS

Краткие инструкции: Порядок запуска программы

1. Включите стиральную машину, нажав кнопку ⏻.
2. Загрузите белье и закройте дверцу машины.
3. Установите рукоятку программатора на нужную программу. На дисплее появится прогнозируемая продолжительность выбранного цикла. Температура и скорость отжима задаются автоматически в соответствии с выбранной программой (как изменить их *см. на с. 19*).
4. Выберите дополнительные функции *(см. стр. 19).*
5. Добавьте в распределитель моющее средство, ополаскиватель, отбеливатель (*см. с. 20*).
6. Запустите программу, нажав кнопку ПУСК/СБРОС (Start/Reset).
Для отмены запуска держите нажатой кнопку ПУСК/СБРОС (Start/Reset) в течение 2-х секунд.

По окончании программы на дисплее появится сообщение END (Конец). Подождите пока на дисплее погаснет символ блокировки дверцы. Выключите стиральную машину, нажав кнопку ⏻. Откройте дверцу машины. Вынув белье, оставьте дверцу машины приоткрытой, чтобы дать испариться оставшейся влаге. Обязательно перекройте кран подачи воды и отключите машину из сети.

Таблица программ

Ткань и степень загрязнения	Прогр.	Температура	Моющее средство		Смягчитель	Удаление пятен / Отбеливатель	Длительность цикла, мин.	Описание цикла стирки
			предвар. стирка	основ. стирка				
Обычные программы								
Очень сильно загрязненное белое белье (простыни, скатерти и т.п.)	1	90°C	•	•	•		135	Предварительная стирка, стирка, полоскание, промежуточный и окончательный отжим
Очень сильно загрязненное белое белье (простыни, скатерти и т.п.)	2	90°C		•	•	Деликатн./ Обычный	125	Стирка, полоскание, промежуточный и окончательный отжим
Сильно загрязненное белое и устойчивое цветное белье	2	60°C		•	•	Деликатн./ Обычный	110	Стирка, полоскание, промежуточный и окончательный отжим
Сильно загрязненное белое и линяющее цветное белье	2	40°C		•	•	Деликатн./ Обычный	105	Стирка, полоскание, промежуточный и окончательный отжим
Слабо загрязненное белое и линяющее цветное белье (простыни, скатерти и т.п.)	3	40°C		•	•	Деликатн./ Обычный	70	Стирка, полоскание, промежуточный и окончательный отжим
Сильно загрязненное устойчивое цветное белье (детская одежда и пр.)	4	60°C		•	•	Деликатный	75	Стирка, полоскание, остановка с водой или деликатный отжим
Сильно загрязненное устойчивое цветное белье (детская одежда и пр.)	4	40°C		•	•	Деликатный	60	Стирка, полоскание, остановка с водой или деликатный отжим
Шерсть	5	40°C		•	•		50	Стирка, полоскание, остановка с водой и деликатный отжим
Особо деликатные ткани и одежда (занавеси, шелк, вискоза и пр.)	6	30°C		•	•		45	Стирка, полоскание, остановка с водой или слив
4 программы для Вас								
Сильно загрязненное и устойчивое цветное белье	7	60°C		•	•		60	Стирка, полоскание, промежуточный и окончательный отжим
Слабо загрязненное белое и линяющее цветное белье (сорочки, майки и пр.)	8	40°C		•	•		50	Стирка, полоскание, промежуточный и окончательный отжим
Слабо загрязненное линяющее цветное белье (любая одежда)	9	40°C		•	•		40	Стирка, полоскание, деликатный отжим
Слабо загрязненное линяющее цветное белье (любая одежда)	10	30°C		•	•		30	Стирка, полоскание, деликатный отжим
Спорт								
Спортивная обувь (макс. 2 пары.)	11	30°C		•	•		50	Стирка в холодной воде (без моющего средства), стирка, полоскание и деликатный отжим
Спортивная одежда (спортивные костюмы, шорты и пр.)	12	30°C		•	•		60	Стирка, полоскание, промежуточный и окончательный отжим
MEMO		Позволяет ввести в память машины любую программу стирки(*см. с. 17*).						
Частные программы								
Полоскание					•	Деликатн./ Обычный		Полоскание и отжим
Отжим								Слив и отжим
Слив								Слив

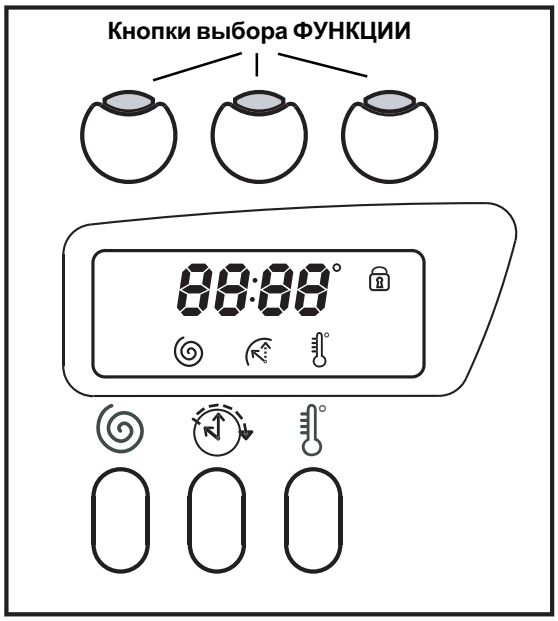
Примечание

-Рекомендуется, чтобы для программ 7 - 8 загрузка белья не превышала 3,5 кг.
-Для программы 12 рекомендуется, чтобы вес загружаемого белья не превышал 2 кг.
-«Остановка с водой»: *см.* дополнительную функцию «Легкая глажка» *на с. 7.* Данные в таблице, являются справочными и могут меняться в зависимости от конкретных условий стирки (объем стирки, температура воды в водопроводной системе, температура в помещении и др.).

Специальная программа

Повседневная стирка 30' мин (программа 10 для Синтетических тканей) предназначена для быстрой стирки слабозагрязненного белья: цикл длится всего 30 минут, что позволяет сэкономить время и электроэнергию. Установив эту программу (10 при температуре 30°C), Вы можете стирать различные виды тканей вместе (за исключением шерсти и шелка) при максимальной загрузке белья 3 кг. Мы рекомендуем использовать жидкое моющее средство.

Персонализация стирки



Установка скорости отжима

Если, когда машина включена, **Программатор** установлена на программу, предусматривающую отжим, на дисплее устойчиво будет гореть символ. При нажатии кнопки на дисплее будет отображаться максимальная допустимая для выбранной программы скорость отжима и мигать символ. Нажимая снова на эту кнопку, можно снизить значение скорости отжима, вплоть до его исключения (OFF). Чтобы вернуться к максимальной скорости отжима, нажмите кнопку еще раз. Выберите нужное значение скорости отжима; примерно через 2 секунды установка будет принята машиной, символ останется устойчиво гореть. Регулировку скорости отжима можно выполнять для всех программ стирки, кроме программы 6 и Слив.

Регулировка таймера отсрочки (Delay Timer)

При нажатии кнопки на дисплее появится надпись (OFF), и будет мигать соответствующий символ.
Снова нажмите на эту кнопку — на дисплее появится «1 ч» (“1h”), то есть отсрочка запуска на один час, и так далее, вплоть до 24 часов. Выберите желаемое значение отсрочки. Примерно через 2 секунды установка будет принята машиной, дисплей покажет заданное время отсрочки, символ останется устойчиво гореть.
Если теперь вы нажмете кнопку ПУСК/СБРОС (START/RESET), дисплей будет показывать уменьшающееся значение времени отсрочки (с шагом в 1 час) вплоть до запуска программы. На этом этапе можно изменить значение отсрочки только в меньшую сторону. Регулировку таймера отсрочки можно выполнять со всеми программами.

Выбор температуры

Если, когда машина включена, **Программатор** установлена на программу, для которой возможна регулировка температуры, на дисплее устойчиво будет гореть символ. При нажатии кнопки на дисплее будет отображаться максимально допустимая для выбранной программы температура и мигать символ. Нажимая снова на эту кнопку, можно снизить температуру, вплоть до ее отключения (OFF) — стирка в холодной воде. Чтобы вернуться к максимальной температуре, нажмите кнопку еще раз. Выберите нужное значение температуры; примерно через 2 секунды установка будет принята машиной, символ останется устойчиво гореть. Регулировку температуры можно выполнять для всех программ стирки.

Функции

Различные функции стирки машины позволяют достичь желаемой чистоты и белизны вашего белья. Порядок выбора функций:
1. нажать кнопку нужной функции в соответствии с приведенной ниже таблицей;
2. включение соответствующей кнопки означает, что функция активирована.
Примечание: Частое мигание кнопки означает, что данная функция не может быть активирована для заданной программы.
Если будет выбрана функция, несовместимая с другой, ранее выбранной функцией, останется включенной только последняя выбранная функция.

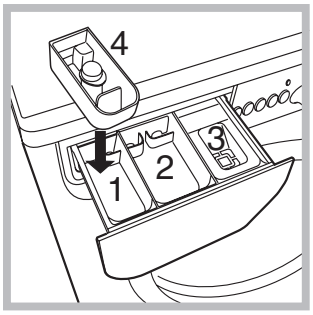
Функции	**Назначение**	**Использование**	**Доступна с программами:**
Удаление пятен	Цикл отбеливания для удаления наиболее стойких загрязнений.	Налейте отбеливатель в дополнительную вставку 4 *(см. с. 20)*. Опция не используется с функцией «ЛЕГКАЯ ГЛАЖКА».	**2, 3, 4, Полоскание.**
Дополнительное полоскание	Повышает эффективность полоскания.	Применение этой функции рекомендуется при полной загрузке машины или при использовании большого количества моющего средства.	**1, 2, 3, 4, 7, 8, 9, 11, 12, Полоскание.**
Легкая глажка	Уменьшение степени сминаемости тканей, облегчение последующего глажения.	При выборе этой функции программы 4, 5, 6 прерываются, оставляя белья замоченным в воде (остановка с водой) и соответствующая кнопка будет мигать. – Чтобы завершить цикл, нажмите кнопку ПУСК/СБРОС (Start/Resert) или ЛЕГАЯ ГЛАЖКА – Чтобы закончить программу сливом установите рукоятку программатора на соответствующий символ и нажмите кнопку ПУСК/СБРОС (Start/Resert). Данная опция не используется с функцией "**Удаление пятен**"	**3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, Полоскание.**

Моющие средства и белье

CIS

Распределитель моющих средств

Хороший результат стирки зависит также от правильной дозировки моющего средства: его избыток не гарантирует более эффективную стирку, напротив может привести к образованию налетов внутри машины и загрязнению окружающей среды.



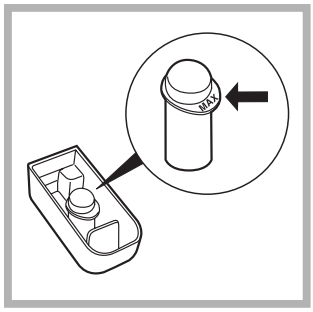
Выдвиньте распределитель и заполните его отделения моющим средством и смягчителем:

Отделение 1: моющее средство для предварительной стирки (порошок)
Перед загрузкой стирального порошка убедитесь, что отделение 4 для отбеливателя в нем не установлено.
Отделение 2: моющее средство для стирки (порошок или жидкое)
Жидкое средство для стирки заливается непосредственно перед запуском машины.
Отделение 3: Добавки (смягчители, ароматизаторы и пр.)
Не заполняйте отделение 3 для ополаскивателей выше решетки.
Дополнительное отделение 4:
Отбеливатель и деликатный отбеливатель

! Не используйте моющие средства, предназначенные для ручной стирки – образующаяся обильная пена ухудшает результат стирки и может вывести из строя стиральную машину.

Отбеливание

! Обычный отбеливатель применяют при стирке прочных белых тканей; **деликатный** отбеливатель можно использовать для цветных, синтетических и шерстяных тканей.



Лоток **4** для отбеливателя вставляется в отделение **1** распределителя моющих средств. Не заполняйте лоток **4** выше отметки max (*см. рис.*).

Для осуществления **только отбеливания** налейте отбеливатель в дополнительную вставку **4**, выберите программу Полоскание и задействуйте функцию «Удаление пятен» (*см. с. 19*).
Для отбеливания в процессе стирки добавьте стиральный порошок и смягчитель, выберите нужную программу и задействуйте функцию «Удаление пятен» (*см. с. 19*).

Использование дополнительной вставки **4** исключает возможность применения предварительной стирки.

Подготовка белья

- Разберите белье:
  - в соответствии с типом ткани / обозначения на этикетке
  - по цвету: отделите цветное белье от белого.
- Выньте из карманов все предметы и проверьте хорошо ли держатся пуговицы.
- Не превышайте максимальное нормы загрузки барабана, указанные для сухого белья:
  Прочные ткани: макс. 4,5 кг
  Синтетические ткани: макс. 2,5 кг
  Деликатные ткани: макс. 2 кг
  Шерсть: макс. 1 кг

Вес белья
1 простыня 400 – 500 г
1 наволочка 150 -200 г
1 скатерть 400 – 500 г
1 халат 900 –1,200 г
1 полотенце 150 -250 г

Особенности стирки отдельных изделий

Занавески: сверните и положите в наволочку или в сетчатый мешочек. Стирайте отдельно, не превышая половины загрузки барабана. Выберите программу 6, автоматически исключающую отжим.
Стеганные куртки и пуховики: если пуховик на утином или гусином пуху, его можно стирать в стиральной машине. Выверните куртку наизнанку, загрузите в барабан не более 2-3 кг изделий. Повторите полоскание 1-2 раза, используйте деликатный отжим.
Шерсть: Для достижения наилучших результатов стирки загружайте не более 1 кг белья и используйте специальные жидкие средства, предназначенные для стирки шерстяных изделий.

Предупреждения и рекомендации

! Стиральная машина спроектирована и изготовлена в соответствии с международными нормами безопасности. Внимательно прочитайте настоящие предупреждения, составленные в целях вашей безопасности.

Общие правила безопасности

- Для домашнего использования. Данное изделие является бытовым электроприбором, не предназначенным для профессионального использования. Запрещается модифицировать его функции.
- Стиральная машина должна использоваться только взрослыми лицами, соблюдающими инструкции, приведенные в данном руководстве.
- Не касайтесь работающей машины, если ваши руки или ноги сырые; не пользуйтесь оборудованием босиком.
- Не тяните за питающий кабель, чтобы вынуть вилку из розетки: беритесь за вилку.
- Не открывайте распределитель моющих средств во время работы машины.
- Не касайтесь сливаемой воды, ее температура может быть очень высокой.
- При остановке машины разблокировка замка дверцы срабатывает с трехминутной задержкой. Не пытайтесь открыть дверцу в этом промежутке времени (а тем более во время работы оборудования!): это может повредить механизм блокировки.
- В случае неисправности при любых обстоятельствах не касайтесь внутренних частей машины, пытаясь починить ее.
- Следите, чтобы дети не приближались к работающей стиральной машине.
- В процессе стирки дверца стиральной машины может нагреваться.
- Если необходимо переместить стиральную машину, выполняйте эту операцию вдвоем или втроем с предельной осторожностью. Никогда не пытайтесь поднять машину в одиночку — оборудование чрезвычайно тяжелое.
- Перед помещением в стиральную машину белья убедитесь, чтобы барабан был пуст.

Утилизация

- Уничтожение упаковочного материала: соблюдайте действующие требования по утилизации упаковочных материалов.
- Утилизация старой стиральной машины: перед сдачей машины в утиль обрежьте питающий кабель и снимите дверцу.

Экономия энергии и охрана окружающей среды

Экологичная технология
С новой технологией Indesit вы затратите воды в два раза меньше, а эффект от стирки будет в два раза выше! Вот почему вы не можете видеть воду через дверцу: ее очень мало. Это забота об окружающей среде без отказа от максимальной чистоты. И вдобавок ко всему, вы экономите электричество.

Экономия моющих средств, воды, электроэнергии и времени

- Для экономии ресурсов следует максимально загружать стиральную машину. Один цикл стирки при полной загрузке вместо двух циклов с наполовину загруженным барабаном позволяет сэкономить до 50% электроэнергии.
- Цикл предварительной стирки необходим только для очень грязного белья. При цикле предварительной стирки расходуется больше стирального порошка, времени, воды и на 5 – 15% больше электроэнергии.
- Если вы обработаете пятна пятновыводителем или замочите белье перед стиркой, это поможет избежать стирки при высоких температурах. Использование программы стирки при 60°C вместо 90°C, или 40°C вместо 60°C позволяет сэкономить до 50% электроэнергии.
- Правильная дозировка стирального порошка в зависимости от жесткости воды, степени загрязнения и объема загружаемого белья помогает избежать нерационального расхода моющего средства и загрязнения окружающей среды: хотя стиральные порошки и являются биоразлагаемыми, они содержат вещества, отрицательно влияющие на экологию. Кроме того, по возможности избегайте использовать ополаскиватели.
- Использование стиральной машины утром или вечером уменьшит пиковую нагрузку на электросеть. С помощью функции «Таймер»(*см. с. 19*) можно запрограммировать начало стирки с вышеуказанной целью.
- Если белье должно сушиться в автоматической сушке, необходимо выбрать большую скорость отжима. Интенсивный отжим сэкономит время и электроэнергию при автоматической сушке.

Обслуживание и уход

CIS

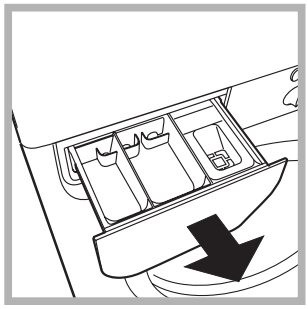
Отключение воды и электричества

- Перекрывайте водопроводный кран после каждой стирки. Таким образом сокращается износ водопроводной системы стиральной машины и устраняется вероятность протечек.
- Всегда вынимайте вилку из розетки перед мойкой и обслуживанием машины.

Уход за стиральной машиной

Внешние и резиновые части машины очищайте мягкой тканью с теплой мыльной водой. Не используйте растворители или абразивные чистящие средства.

Уход за распределителем моющих средств



Периодически промывайте распределитель моющих средств Выньте распределитель, приподняв и потянув его на себя (*см. рис.)*, и промойте под струей воды.

Уход за дверцей машины и барабаном

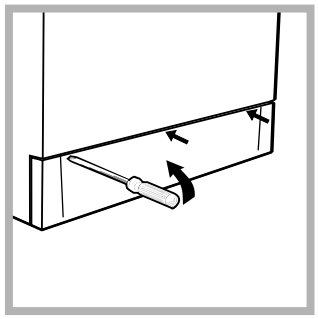
- После каждой стирки оставляйте дверцу машины полуоткрытой во избежание образования в барабане неприятных запахов и плесени.

Чистка насоса

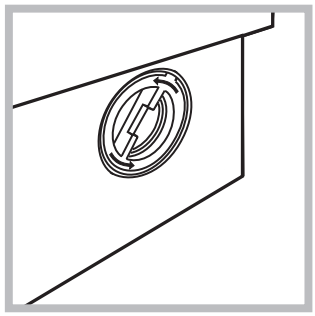
Стиральная машина имеет сливной насос самоочищающегося типа, который не требует очистки или особого обслуживания. Однако мелкие предметы (монеты, пуговицы и др.) могут случайно попасть в насос. Для их извлечения насос оборудован «уловителем» — фильтром, доступ к которому закрыт нижней передней панелью.

! Убедитесь, что цикл стирки закончился, и отключите оборудование от сети.

Для доступа к «уловителю»:



1. снимите переднюю панель стиральной машины при помощи отвертки (*см. рис.);*



2. выверните крышку фильтра, вращая ее против часовой стрелки (*см. рис.*): из насоса может вылиться немного воды – это нормальное явление.

3. тщательно прочистите фильтр изнутри;
4. заверните крышку обратно;
5. установите на место переднюю панель, предварительно убедившись, что крюки вошли в соответствующие петли.

Проверка заливного шланга

Проверяйте шланг не реже одного раза в год. При любых признаках течи или повреждения немедленно замените шланг. Во время работы машины неисправный шланг, находящийся под давлением воды, может внезапно лопнуть.

! Никогда не используйте шланги, бывшие в употреблении.

Неисправности и методы их устранения

INDESIT

В случае неудовлетворительных результатов стирки или возникновения неисправностей, прежде чем обратиться в Авторизованный Сервисный центр *(см. с. 24),* прочитайте этот раздел. В большинстве случаев Вы можете решить возникшие проблемы сами.

Обнаруженная неисправность:	**Возможные причины / Методы устранения:**
Стиральная машина не включается.	• Вилка не вставлена в розетку или вставлена плохо, не обеспечивая контакта. • В доме отключено электричество.
Цикл стирки не запускается.	• Дверца машины плохо закрыта (на дисплее появляется сообщение DOOR (Дверца). • Не была нажата кнопка ⏻. • Не была нажата кнопка ПУСК/СБРОС (Start/Reset). • Закрыт кран подачи воды. • Была запрограммирована отсрочка запуска программы (об использовании таймера *см. на с. 19).*
Стиральная машина не заливает воду (На дисплее появляется сообщение H_2O).	• Заливной шланг не подсоединен к крану. • Шланг пережат. • Закрыт кран подачи воды. • В доме нет воды. • Недостаточное водопроводное давление. • Не была нажата кнопка ПУСК/СБРОС (Start/Reset).
Стиральная машина непрерывно заливает и сливает воду.	• Сливной шланг расположен ниже 65 или выше 100 см. от пола (*см. с. 15).* • Конец сливного шланга погружен в воду (*см. с. 15).* • Настенный слив не имеет сливной трубы. Если сливной шланг встроен в канализацию, имейте ввиду, что на верхних этажах может создаваться «сифонный эффект» — машина одновременно сливает и заливает воду. Для предотвращения подобного эффекта устанавливается специальный клапан (антисифон).
Стиральная машина не производит слив и отжим.	• Выбранная программа не предусматривает слив воды — для некоторых программ необходимо включить слив вручную (*см с. 18*). • Активизирована дополнительная функция Легкая глажка: для завершения программы нажмите кнопку ПУСК/СБРОС (Start/Reset) (*см. с. 19).* • Сливной шланг пережат (*см. с. 15*) или засорен. • Засор в канализации.
Сильная вибрация при отжиме.	• При установке стиральной машины барабан был разблокирован неправильно (*см. с. 14).* • Стиральная машина плохо выровнена (*см. с. 14).* • Зазор между машиной и стеной/мебелью недостаточен (*см. с. 14).*
Протечки воды из стиральной машины.	• Плохо закреплен заливной шланг (гайка на конце шланга неплотно затянута и неправильно установлена прокладка (*см. с. 14).* • Распределитель моющих средств забит остатками моющих средств (о чистке распределителя *см. с. 22*). • Плохо закреплен сливной шланг (*см. с. 15*).
Избыточное пенообразование.	• Используется моющее средство, неподходящее для автоматических стиральных машин с фронтальной загрузкой. • Передозировка моющего средства.

Если после проверки машина продолжает работать не должным образом, обратитесь в ***Авторизованный Сервисный центр*** *за помощью. (см. с. 24)*

Сервисное обслуживание

Перед тем как обратиться в Авторизованный Сервисный центр:

- Убедитесь, что вы не можете устранить неисправность самостоятельно (*см. с. 23).*
- Запустите программу повторно для проверки исправности машины.
- В противном случае обратитесь в Авторизованный Сервисный центр по телефону, указанному в гарантийном документе.

! *Не пользуйтесь услугами лиц, не уполномоченных Производителем.*
При ремонте требуйте использования оригинальных запасных частей.

При обращении в Авторизованный Сервисный центр сообщите:

- тип неисправности;
- номер гарантийного документа (сервисной книжки, сервисного сертификата и т.п.);
- модель машины (Мод.) и серийный номер (S/N), указанные в информационной табличке, расположенной на задней панели стиральной машины.

Návod k použití

PRAČKA

CZ

Český

WISE 107 X

Obsah

Instalace, 26-27
Rozbalení a vyrovnání do vodorovné polohy, 26
Připojení k elektrické síti a k rozvodu vody, 26-27
První prací cyklus, 27
Technické údaje, 27

Popis pračky, 28-29
Ovládací panel, 28
Displej, 29
Program “MEMO”, 29

Uvedení do chodu a programy, 30
Ve zkratce: uvedení pracího programu do chodu, 30
Tabulka programů, 30

Nastavení činnosti dle potřeb uživatele, 31
Nastavení rychlosti odstřeďování, 31
Regulace odloženého startu (Delay Timer), 31
Nastavení teploty, 31
Funkce, 31

Prací prostředky a prádlo, 32
Dávkovač pracích prostředků, 32
Cyklus bělení, 32
Příprava prádla, 32
Oděvy vyžadující zvláštní péči, 32

Opatření a rady, 33
Základní bezpečnostní pokyny, 33
Likvidace, 33
Jak ušetřit a brát ohled na životní prostředí, 33

Údržba a péče, 34
Uzavření přívodu vody a
vypnutí elektrického napájení, 34
Čištění pračky, 34
Čištění dávkovače pracích prostředků, 34
Péče o dvířka a buben, 34
Čištění čerpadla, 34
Kontrola přítokové hadice, 34

Poruchy a způsob jejich odstranění, 35

Servisní služba, 36
Před přivoláním servisní služby, 36

INDESIT

Instalace

CZ

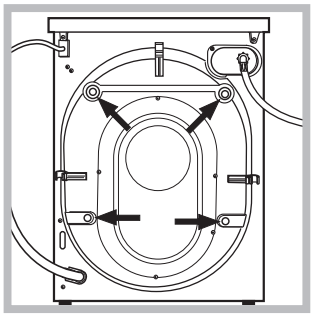
! Je velmi důležité uschovat tento návod za účelem jeho další konzultace. V případě prodeje, darování anebo přestěhování pračky se ujistěte, že zůstane uložen v blízkosti pračky, aby mohl posloužit novému majiteli při seznámení se s činností a s příslušnými upozorněními.

! Pozorně si přečtěte uvedené pokyny: obsahují důležité informace týkající se instalace, použití a bezpečnosti při práci.

Rozbalení a vyrovnání do vodorovné polohy

Rozbalení

1. Rozbalte pračku.
2. Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k jejímu poškození. V případě, že je poškozena, nezapojujte ji a obraťte se na prodejce.



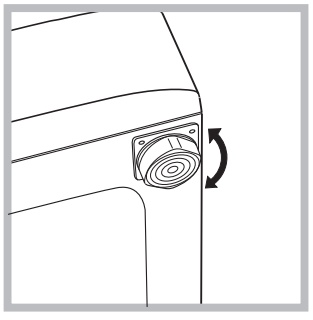
3. Odstraňte 4 šrouby s gumovou podložkou a s příslušnou rozpěrkou, nacházející se v zadní části *(viz obrázek)*, sloužící na ochranu během přepravy.

4. Uzavřete otvory po šroubech plastikovými krytkami.
5. Uschovejte všechny díly: v případě opětovné přepravy pračky je bude třeba namontovat zpátky.

! Obaly nejsou hračky pro děti

Vyrovnání do vodorovné polohy

1. Pračku je třeba umístit na rovnou a pevnou podlahu, bez toho, aby byla opřená o stěnu, nábytek anebo něco jiného.

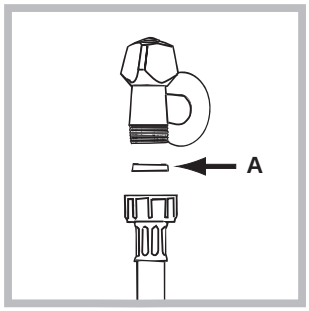


2. V případě, když podlaha není dokonale vodorovná, mohou být případné rozdíly vykompenzovány šroubováním předních nožek *(viz obrázek)*. Úhel sklonu, naměřen na pracovní ploše, nesmí přesáhnout 2°.

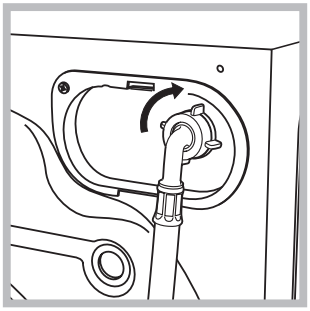
Dokonalé vyrovnání do vodorovné polohy zabezpečí stabilitu zařízení a zamezí vzniku vibrací a hluku během činnosti. V případě instalace na podlahovou krytinu anebo na koberec, nastavte nožičky tak, aby pod pračkou zůstal dostatečný volný prostor pro ventilaci.

Připojení k elektrické síti a k rozvodu vody

Připojení přítokové hadice



1. Vložte těsnění A do koncové části přítokové hadice a připevněte ji k uzávěru studené vody se závitem 3/4“ *(viz obrázek)*.
Před připojením hadice nechte vodu odtéci, dokud nebude průzračná.



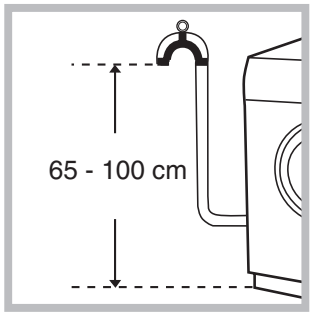
2. Připojte přítokovou hadici k pračce prostřednictvím příslušného vstupního hrdla, umístěného vpravo nahoře *(viz obrázek)*.

3. Dbejte na to, aby hadice nebyla příliš ohnuta anebo stlačena.

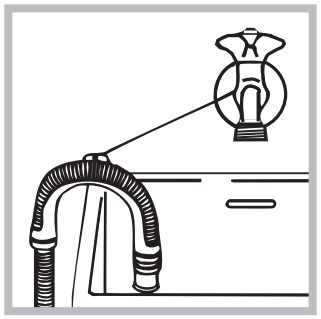
! Tlak v rozvodu vody se musí pohybovat v rozmezí hodnot uvedených v tabulce s technickými údaji *(viz vedlejší strana)*.

! V případě, že délka přítokové hadice nebude dostatečná, obraťte se na specializovanou prodejnu anebo na autorizovaný technický personál.

Připojení odtokové hadice



Připojte vypouštěcí hadici, k odpadovému potrubí anebo k odpadu ve stěně, nacházejícímu se od 65 do 100 cm nad zemí; zamezte jejímu ohybu;



anebo ji zachyťte na okraj umývadla či vany, a připevněte ji ke kohoutku prostřednictvím držáku z příslušenství *(viz obrázek)*. Volný konec vypouštěcí hadice nesmí zůstat ponořen do vody.

! Použití prodlužovacích hadic se nedoporučuje; je-li však nezbytné, prodlužovaní hadice musí mít stejný průměr jako originální hadice a její délka nesmí přesáhnout 150 cm.

Připojení k elektrické síti

Před zasunutím zástrčky do zásuvky se ujistěte, že:
- zásuvka je uzemněna a že vyhovuje normám;
- zásuvka je schopna snést maximální zátěž odpovídající jmenovitému příkonu zařízení, uvedenému v tabulce technickými údaji *(viz vedle)*;
- hodnota napájecího napětí odpovídá údajům uvedeným v tabulce s technickými údaji *(viz vedle)*;
- zásuvka je kompatibilní se zástrčkou pračky. V opačném případě je třeba vyměnit zástrčku.

! Pračka nesmí být umístěna venku – pod širým nebem, a to ani v případě, kdyby se jednalo o místo chráněné před nepřízní počasí, protože je velmi nebezpečné vystavit ji působení deště a bouří.

! Po definitivním umístění pračky musí zásuvka zůstat lehce přístupná.

! Nepoužívejte prodlužovaní kabely a rozvodky.

! Kabel nesmí být ohnut anebo stlačen.

! Výměna kabelu musí být svěřena výhradně autorizovanému technickému personálu.

Upozornění! Výrobce neponese žádnou odpovědnost za následky nerespektování uvedených předpisů.

První prací cyklus

Po nastavení pračky, před jejím použitím na praní prádla, je třeba provést jeden zkušební cyklus, s pracím prostředkem a bez náplně prádla, při teplotě 90°C, bez předpírání.

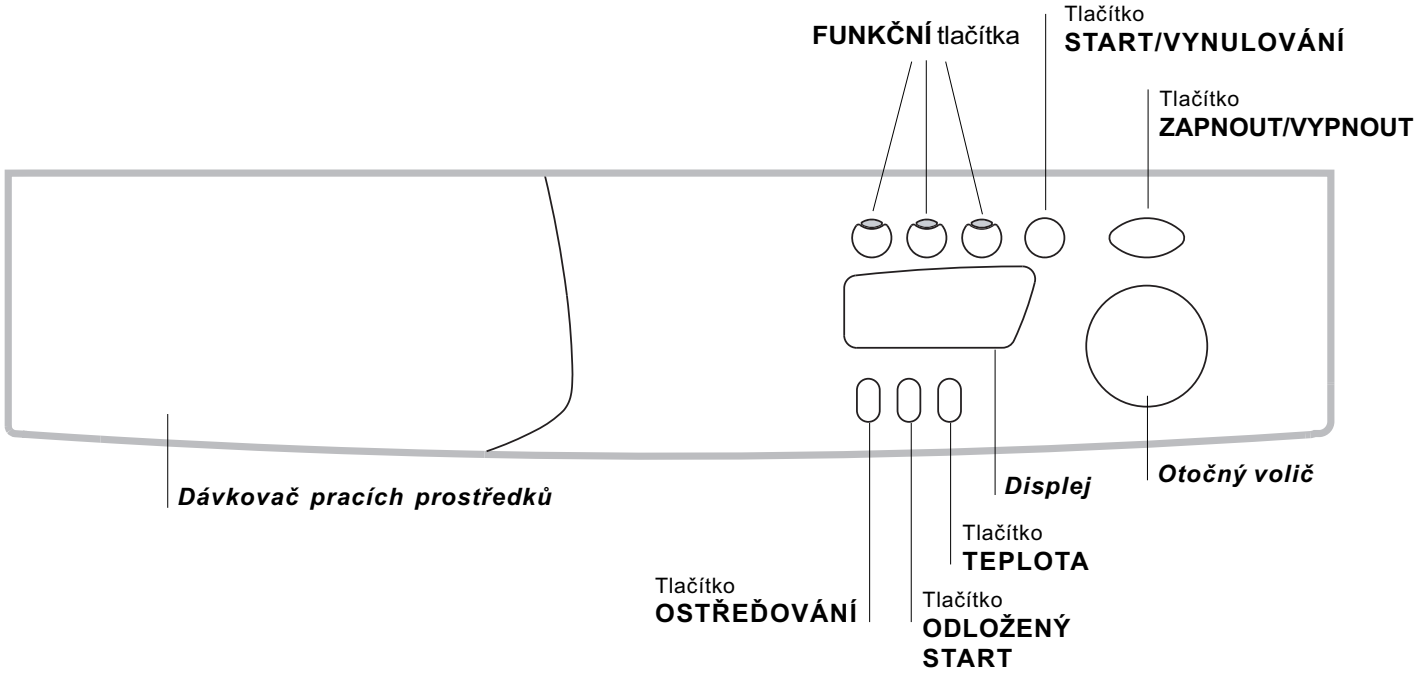
Technické údaje

Model	WISE 107 X
Rozměry	šířka 59,5 cm výška 85 cm hloubka 40 cm
Kapacita	od 1 do 4,5 kg
Napájení	napětí 220/230 V 50 Hz maximální příkon 1850 W
Připojení k rozvodu vody	maximální tlak 1 MPa (10 bar) minimální tlak 0.05 MPa (0.5 bar) kapacita bubnu 40 litrů
Rychlost odstřeďování	až do 1000 otáček za minutu
Kontrolní program podle normy IEC456	program 2; teplota 60°C; náplň 4,5 kg prádla.
CE	Toto zařízení odpovídá následujícím normám Evropské unie: - 73/23/EHS z 19/02/73 (Nízké napětí) v platném znění - 89/336/EHS z 03/05/89 (Elektromagnetická kompatibilita) v platném znění - 2002/96/CE
Hlučnost (dB(A) re 1 pW)	Praní: 66 Odstřeďování: 76

Popis pračky

CZ

Ovládací panel



Dávkovač pracích prostředků slouží k dávkování pracích prostředků a přídavných prostředků (*viz str. 32*).

Tlačítko **ODSTŘEĎOVÁNÍ** slouží k nastavení rychlosti odstřeďování až po její úplné vyloučení *(viz str. 31*).

Tlačítko **ODLOŽENÝ START** pro odložení startu nastaveného programu o maximálně 24 hodin *(viz str. 31).*

Tlačítko **TEPLOTA** slouží ke změně nastavení teploty praní *(viz str. 31*).

Displej slouží k nastavení pracího programu a ke kontrole průběhu pracího cyklu *(viz vedlejší strana)*.

FUNKČNÍ tlačítka: slouží k volbě jednotlivých nabízených funkcí. Po uskutečnění volby jednotlivé funkce zůstane příslušné tlačítko podsvětleno.

Tlačítko **START/VYNULOVÁNÍ** slouží k uvedení pracích programů do chodu nebo k vynulování chybného nastavení.

Tlačítko **ZAPNOUT/VYPNOUT** slouží k zapnutí a vypnutí pračky.

Otočný volič slouží k volbě pracích programů. Během pracího programu zůstane stát ve stejné poloze.

Displej

Kromě toho, že je velice užitečným nástrojem pro nastavení zařízení *(viz str. 31)*, poskytuje displej informace o pracím cyklu.

Po stisknutí tlačítka START/VYNULOVÁNÍ pro spuštění nastaveného pracího programu, se na displeji objeví doba zbývající do konce pracího cyklu. V případě, že je nastaven čas odloženého startu (Odložený start, *viz str. 31)*, dojde k jeho zobrazení.

Zablokovaná dvířka:
Rozsvícení uvedeného symbolu poukazuje na zablokování dvířek kvůli zabránění jejich náhodnému otevření. Aby se předešlo poškození dvířek, před jejich otevřením je třeba vyčkat na zhasnutí uvedeného symbolu.

Na závěr pracího programu dojde k zobrazení nápisu END.

! V případě výskytu poruchy bude zobrazen chybový kód, například: F-01, který je třeba oznámit servisní službě *(viz str. 36).*

Program "MEMO"

Tento program umožňuje uložit do paměti nejoblíbenější anebo nejpoužívanější prací cyklus.
K uložení programu do paměti postačí po jeho zahájení pootočit OTOČNÝ VOLIČ do polohy . Cyklus bude automaticky uložen do paměti a na displeji se zobrazí nápis „MEMO", který bude blikat po dobu několika sekund.
Následně lze zahájit cyklus „MEMO" jednoduše pootočením OTOČNÝ VOLIČ do polohy ; stisknutím příslušných tlačítek bude možné zobrazit a také měnit hodnoty teploty/odstřeďování/odloženého startu, ale tyto změny budou platit pouze pro probíhající program a nebudou uloženy do paměti v cyklu „MEMO".
Uložení nového pracího cyklu do paměti může být provedeno výše uvedeným způsobem.

Uvedení do chodu a programy

CZ

Ve zkratce: uvedení pracího programu do chodu

1. Zapněte pračku stisknutím tlačítka ⏻.
2. Naplňte pračku a zavřete dvířka.
3. Voličem programů nastavte požadovaný prací program. Na displeji bude uvedena přibližná doba praní. Teplota a odstřeďování budou nastaveny automaticky, na základě zvoleného pracího programu (jejich změna je možná - *viz str. 31*).
4. Zvolit případné volitelné funkce *(viz str. 31).*
5. Naplňte dávkovač pracími a případně také přídavnými prostředky *(viz str. 32*).
6. Uveďte nastavený prací program do chodu stisknutím tlačítka START/VYNULOVÁNÍ. Vynulování nastaveného programu se vykonává stisknutím tlačítka START/VYNULOVÁNÍ na dobu nejméně 2 vteřin.
7. Po ukončení pracího programu se objeví nápis END. Vyndejte prádlo a nechte pootevřeny dvířka, aby mohlo dojít k vysušení bubnu.
8. Vypněte pračku stisknutím tlačítka ⏻.

Tabulka programů

Druh tkaniny a stupeň jejího znečištění	Prací programy	Teplota	Prací prostředek		Aviváž	Volitelná funkce Odstranění skvrn / Bělící prostředek	Doba cyklu (v minutách)	Popis pracího cyklu
			předp.	praní				
Standardní								
Extrémně znečištěné bílé prádlo (prostěradla, ubrusy, atd.)	**1**	90°C	•	•	•		135	Předpírka, praní, máchání, průběžné a závěrečné odstřeďování
Extrémně znečištěné bílé prádlo (prostěradla, ubrusy, atd.)	**2**	90°C		•	•	Na choul. prádlo/ Tradiční	125	Praní, máchání, průběžné a závěrečné odstřeďování
Silně znečištěné bílé a barevné prádlo z odolných tkanin	**2**	60°C		•	•	Na choul. prádlo/ Tradiční	110	Praní, máchání, průběžné a závěrečné odstřeďování
Silně znečištěné bílé a barevné choulostivé prádlo	**2**	40°C		•	•	Na choul. prádlo/ Tradiční	105	Praní, máchání, průběžné a závěrečné odstřeďování
Částečně znečištěné bílé a barevné choulostivé prádlo (košile, trička, atd.)	**3**	40°C		•	•	Na choul. prádlo/ Tradiční	70	Praní, máchání, průběžné a závěrečné odstřeďování
Silně znečištěné prádlo z odolných barevných tkanin (kojenecké prádlo, atd.)	**4**	60°C		•	•	Na choul. prádlo	75	Praní, máchání, zabránění krčení anebo odstřeďování pro choulostivé prádlo
Silně znečištěné prádlo z odolných barevných tkanin (kojenecké prádlo, atd.)	**4**	40°C		•	•	Na choul. prádlo	60	Praní, máchání, zabránění krčení anebo odstřeďování pro choulostivé prádlo
Vlna	**5**	40°C		•	•		50	Praní, máchání, zabránění krčení a odstřeďování pro choulostivé prádlo
Prádlo z velice choulosti-vých tkanin (záclony, hedvábí, viskóza, atd.)	**6**	30°C		•	•		45	Praní, máchání, zabránění krčení anebo vypouštění vody
Time 4 you								
Silně znečištěné bílé a barevné prádlo z odolných tkanin	**7**	60°C		•	•		60	Praní, máchání, průběžné a závěrečné odstřeďování
Částečně znečištěné bílé a barevné choulostivé prádlo (košile, trička, atd.)	**8**	40°C		•	•		50	Praní, máchání, průběžné a závěrečné odstřeďování
Choulostivé barevné prádlo (lehce znečištěné prádlo všeho druhu)	**9**	40°C		•	•		40	Praní, máchání, odstřeďování pro choulostivé prádlo
Choulostivé barevné prádlo (lehce znečištěné prádlo všeho druhu)	**10**	30°C		•	•		30	Praní, máchání, odstřeďování pro choulostivé prádlo
Sport								
Sportovní obuv (MAX. 2 páry.)	**11**	30°C		•	•		50	Praní ve studené vodě (bez pracího prostředku), praní, máchání a odstřeďování pro choulostivé prádlo
Tkaniny pro sportovní oděv (teplákové soupravy, ponožky, atd.)	**12**	30°C		•	•		60	Praní, máchání, průběžné a závěrečné odstřeďování
MEMO		Slouží k uložení libovolného způsobu praní do paměti *(viz str. 29*).						
DÍLČÍ PROGRA-MY								
Máchání					•	Na choul. prádlo/ Tradiční		Máchání a odstřeďování
Odstřeďování								Vypouštění vody a odstřeďování
Vypouštění vody								Vypouštění vody

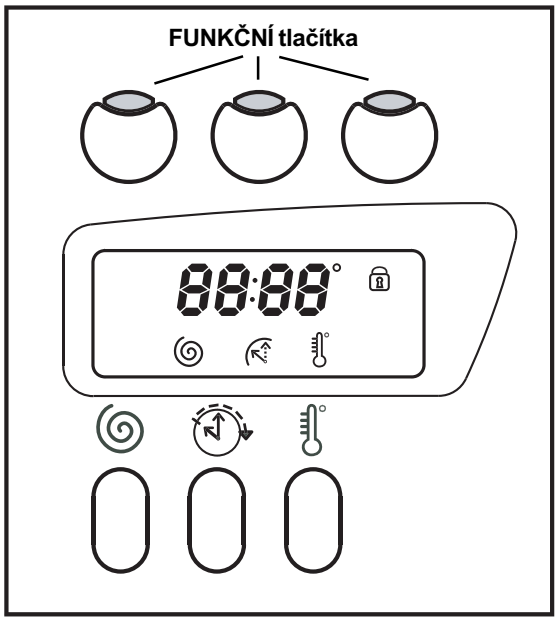
Poznámky

-Při programech 7 - 8 se doporučuje nepřekročit náplň pračky 3,5 kg.
-Při programu 12 se doporučuje nepřekročit náplň pračky 2 kg.
-Popis ochrany před zmačkáním: viz Snadné žehlení, *na vedlejší straně*. Údaje uvedené v tabulce mají pouze informativní charakter.

Speciální program

Každodenní praní 30' (program 10 pro syntetiku) je navržen speciálně pro praní lehce znečištěného prádla během krátké doby: trvá pouze 30 minut a šetří tak energii a čas. Nastavením programu (10 při 30°C) je možné prát spolu prádlo různého druhu (s výjimkou vlny a hedvábí) s náplní nepřesahující 3 kg. *Doporučuje se použití tekutého pracího prostředku.*

Nastavení činnosti dle potřeb uživatele



Nastavení rychlosti odstřeďování

V případě, že se při zapnutí pračky nachází OTOČNÝ VOLIČ v poloze odpovídající programu, jehož součástí je i odstřeďování, ikona bude zobrazena, aniž by blikala. Po stisknutí tlačítka se zobrazí maximální možná rychlost odstřeďování pro nastavený program se současným blikáním ikony. Po dalším stisknutí uvedeného tlačítka dojde ke snížení rychlosti odstřeďování až na hodnotu OFF, označující vyloučení odstřeďování (návrat k vyšší hodnotě je možný po dalším stisknutí tlačítka). Po setrvání na požadované hodnotě dojde přibližně po 2 sekundách k jejímu akceptování. symbol zůstane zobrazen, aniž by blikal. Nastavení rychlosti odstřeďování je možné u všech pracích programů, s výjimkou programu 6 a vyčerpání vody.

Regulace odloženého startu (Delay Timer)

Po stisknutí tlačítka se na displeji zobrazí nápis OFF provázený blikáním příslušného symbolu.
Po dalším stisknutí uvedeného tlačítka se zobrazí „1h“ odpovídající odložení startu o jednu hodinu a tak dále až po hodnotu 24h. Po setrvání na požadované hodnotě „odložení“ dojde přibližně po 2 sekundách k jejímu akceptování. Následně bude na displeji zobrazen čas zahájení nastaveného programu a symbol zůstane rozsvícen.
Stisknutím tlačítka START/VYNULOVÁNÍ v této situaci se opětovně zobrazí zvolené „odložení“ startu, které bude postupně každou hodinu snižováno, a to až do zahájení cyklu. V této fázi lze změnit hodnotu „odložení“ pouze ve smyslu jejího snížení. Regulace odloženého startu (Delay Timer) je aktivní při všech programech.

Nastavení teploty

V případě, že se při zapnutí pračky nachází OTOČNÝ VOLIČ v poloze odpovídající programu, jehož součástí je i regulace teploty, ikona bude zobrazena, aniž by blikala. Po stisknutí tlačítka se zobrazí maximální možná teplota pro nastavený program se současným blikáním ikony. Po dalším stisknutí uvedeného tlačítka dojde ke snížení teploty až na hodnotu OFF, označující praní ve studené vodě (návrat k vyšší hodnotě je možný po dalším stisknutí tlačítka). Po setrvání na požadované hodnotě dojde přibližně po 2 sekundách k jejímu akceptování: symbol zůstane zobrazen, aniž by blikal. Nastavení teploty je možné u všech pracích programů.

Funkce

Jednotlivé funkce, kterými pračka disponuje umožňují dosáhnout požadovaný stupeň čistoty a bělosti praného prádla. Způsob aktivace jednotlivých funkcí:
1. stiskněte tlačítko příslušné požadované funkce podle níže uvedené tabulky;
2. podsvětlení příslušného tlačítka signalizuje, že došlo k aktivaci zvolené funkce.
Poznámka: Rychlé blikání tlačítka poukazuje na to, že příslušná funkce je nepoužitelná během nastaveného pracího programu.
V případě, že bude zvolena funkce, která není kompatibilní s některou z předem zvolených funkcí, aktivována zůstane pouze poslední zvolená funkce.

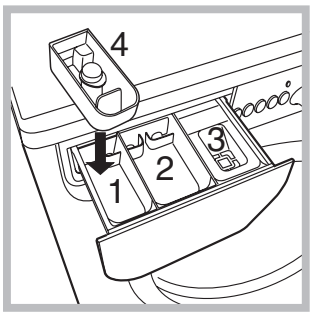
Funkce	Efekt	Poznámky k použití	Aktivní při programech:
Odstranění skvrn	Bělící cyklus vhodný na odstranění nejodolnějších skvrn.	Nezapomeňte na vložení bělícího prostředku do přídavné přihrádky 4 *(viz str. 32)*. Není kompatibilní s použitím volitelné funkcí SNADNÉ ŽEHLENÍ.	**2, 3, 4, máchání.**
Intenzivní máchání	Slouží ke zvýšení účinnosti máchání.	Její použití se doporučuje při zcela naplněné pračce anebo při použití velkého množství pracího prostředku.	**1, 2, 3, 4, 7, 8, 9, 11, 12, máchání.**
Snadné zehlení	Slouží ke snížení počtu záhybů na tkaninách, ulehčujíc následné zehlení.	Po nastavení této funkce dojde k přerušení programů 4, 5, 6 s prádlem v bubnu bez vypuštění vody(ochrana před zmačkáním) provázenému blikáním příslušného tlačítka. - Ukončení cyklu se provádí stisknutím tlačítka START/VYNULOVÁNÍ anebo tlačítka SNADNÉ ŽEHLENÍ. - přejete-li si pouze vypustit vodu, nastavte otočný volič do polohy označené a stiskněte tlačítko START/VYNULOVÁNÍ. Není kompatibilní s použitím volitelné funkcí ODSTRANĚNÍ SKVRN.	**3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, máchání.**

Prací prostředky a prádlo

CZ

Dávkovač pracích prostředků

Dobrý výsledek praní závisí také na správném dávkování pracích prostředků: použití jejich nadměrného množství snižuje efektivitu praní a napomáhá tvorbě vodního kamene na vnitřních částech pračky a znečištění životního prostředí.



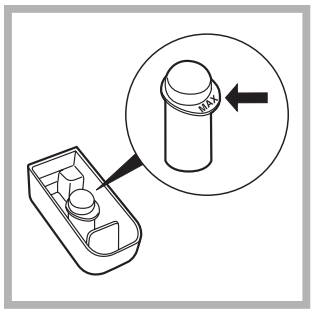
Při vytahování dávkovače pracích prostředků a při jeho plnění pracími anebo přídavnými prostředky postupujte následovně:

přihrádka 1: Prací prostředek (práškový) pro předpírání
Před naplněním přihrádky pracím prostředkem se ujistěte, že se v dávkovači nenachází přídavná přihrádka 4.
přihrádka 2: Prací prostředek (práškový anebo tekutý) pro praní
Tekutý prací prostředek se nalévá pouze těsně před uvedením do chodu.
přihrádka 3: Přídavné prostředky (aviváž, atd.)
Aviváž nesmí vytékat z mřížky.
přídavná přihrádka 4: Bělící prostředek

! Nepoužívejte prací prostředky určené na ruční praní, protože způsobují tvorbu nadměrného množstva pěny.

Cyklus bělění

! Tradiční bělící prostředek se používá při bělení bílého prádla z odolných tkanin, zatímco bělící prostředek **na choulostivé prádlo** se používá při bělení barevného prádla, prádla ze syntetických tkanin a z vlny.



Vložte přídavnou přihrádku 4, z příslušenství, do přihrádky 1. Při dávkování bělícího prostředku nepřekročte hladinu „max“, vyznačenou na středovém kolíku *(viz obrázek)*.

Když si přejete vykonat pouze bělící cyklus, naplňte přídavnou přihrádku 4 bělícím prostředkem a nastavte program máchání a aktivujte volitelnou funkci Odstranění skvrn *(viz str. 31*).
Při bělení během pracího cyklu naplňte dávkovač pracím prostředkem a přídavnými prostředky, nastavte požadovaný prací cyklus a aktivujte volitelnou funkci Odstranění skvrn *(viz str. 31*).

Použití přídavné přihrádky 4 vylučuje možnost předpírání.

Příprava prádla

- Roztřiďte prádlo podle:
  - druhu tkaniny / symbolu na visačce.
  - barvy: oddělte barevné prádlo od bílého.
- Vyprázdněte kapsy a zkontrolujte knoflíky.
- Nepřekračujte povolenou náplň, vztahující se na hmotnost suchého prádla:
  Odolné tkaniny: max. 4,5 kg
  Syntetické tkaniny: max. 2.5 kg
  Jemné tkaniny: max. 2 kg
  Vlna: max. 1 kg

Kolik váží prádlo?

1 prostěradlo 400-500 g
1 povlak na polštář 150-500 g
1 ubrus 400-500 g
1 župan 900-1.200 g
1 ručník 150-250 g

Oděvy vyžadující zvláštní péči

Záclony: přehnout je a uložit dovnitř povlaku na polštář anebo do sáčku ze síťoviny. Je třeba je prát samotné a nepřekročit přitom poloviční náplň. Na praní záclon použijte program 6, který automaticky vyloučí odstřeďování.
Prošívané kabáty a větrovky: je možné je prát v pračce v případě, že jsou plněny husím anebo kachním prachovým peřím. Jednotlivé kusy oděvu obraťte naruby, naplňte pračku náplní s hmotností nepřesahující 2-3 kg, zopakujte jeden anebo víckrát máchání a použijte jemné odstřeďování.
Vlna: abyste dosáhli nejlepších výsledků, je třeba použít specifický prací prostředek na praní vlny a nepřekročit 1 kg náplně.

Opatření a rady

! Pračka byla navržena a vyrobena v souladu s platnými mezinárodními bezpečnostním předpisy. Tato upozornění jsou uváděna z bezpečnostních důvodů a je třeba si je pozorně přečíst.

Základní bezpečnostní pokyny

- Tento spotřebič byl navrhnut pro domácí, neprofesionální použití, a jeho funkce nesmí být měněny.
- Pračku mohou používat pouze dospělé osoby, podle pokynů uvedených v tomto návodě.
- Nedotýkejte se zařízení bosí, anebo v případě, když máte mokré ruce anebo nohy.
- Nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za kabel, ale uchopením za zástrčku.
- Neotvírejte dávkovač pracích prostředků během činnosti zařízení.
- Nedotýkejte se vyčerpávané vody, protože může mít velmi vysokou teplotu.
- Nepokoušejte se o násilné otevření dvířek: mohlo by dojít k poškození bezpečnostního uzávěru, který zabraňuje náhodnému otevření.
- Při výskytu poruchy se v žádné případě nepokoušejte o opravu vnitřních částí zařízení.
- Vždy mějte pod kontrolou děti a zabraňte jejich přiblížení se k pračce během pracího cyklu.
- Během pracího cyklu mají dvířka tendenci ohřát se.
- V případě potřeby přemísťujte pračku ve dvou nebo ve třech, a věnujte celé operaci zvláštní pozornost. Nikdy se nepokoušejte pračku přemísťovat sami, je totiž velmi těžká.
- Před zahájením vkládání prádla zkontrolujte, zda je buben prázdný.

Likvidace

- Likvidace obalových materiálů: při jejich odstranění postupujte v souladu s místním předpisy a dbejte na možnou recyklaci.

- Evropská směrnice 2002/96/EC o odpadních elektrických a elektronických zařízeních stanovuje, že staré domácí elektrické spotřebiče nesmí být odkládány do běžného netříděného domovního odpadu. Staré spotřebiče musí být odevzdány do odděleného sběru, a to za účelem recyklace a optimálního využití materiálů, které obsahují, a z důvodu předcházení negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol “přeškrtnuté popelnice” na výrobku vás upozorňuje na povinnost odevzdat zařízení po skončení jeho životnosti do odděleného sběru.

  Spotřebitelé by měli kontaktovat příslušné místní úřady nebo svého prodejce ohledně informací týkajících se správné likvidace starého zařízení.

Jak ušetřit a brát ohled na životní prostředí

Technika ve službách životního prostředí
Vysvětlením toho, že uvnitř pračky je vidět málo vody, je skutečnost, že nový způsob praní Indesit umožňuje dokonale vyprat prádlo s použitím méně než poloviční množství vody: jedná se o dosažení vytýčeného cíle s ohledem na životné prostředí.

Šetření pracími prostředky, vodou, energií a časem

- Aby nedocházelo k plýtvání, je třeba používat pračku s plnou náplní. Jedna plná náplň, ve srovnání se dvěmi poloviční, umožňuje ušetřit až 50% energie.

- Předpírání je potřebné pouze při praní silně znečištěného prádla. Prací program bez předpírání umožňuje ušetřit od 5 do 15% energie.

- Při aplikaci příslušného prostředku proti skvrnám anebo jejich namočením před zahájením praní, je možné vyhnout se praní při vysokých teplotách. Použití stejného pracího programu při teplotě 60°C namísto 90°C anebo 40°C namísto 60°C, umožňuje ušetřit až 50% energie.

- Správné dávkování pracího prostředku, s ohledem na tvrdost vody, stupeň znečištění a množství praného prádla zabraňuje plýtvání a chrání životní prostředí: i když se jedná o biodegradabilní látky, prací prostředky narušují přirozenou rovnováhu v přírodě. Dále se je třeba, dle možností, vyhnout použití aviváže.

- Praní v podvečer nebo brzy ráno napomáhá nižší zátěži firem, zabývajících se výrobou energie. Volitelná funkce odložený start *(viz str. 31)* značně napomáhá organizaci praní právě na základě uvedených pravidel.

- V případě, že prádlo má být vysušeno v sušičce, zvolte vysokou rychlost odstřeďování. Malé množství vody umožňuje šetřit čas a energii během sušícího programu.

Údržba a péče

CZ

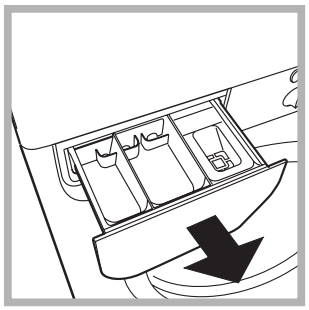
Uzavření přívodu vody a vypnutí elektrického napájení

- Po každém praní uzavřete přívod vody. Tímto způsobem dochází k omezení opotřebení pračky a ke snížení nebezpečí úniku vody.
- Před zahájením čištění pračky a během operací údržby je třeba vytáhnout zástrčku přívodního kabelu ze zásuvky.

Čištění pračky

Vnější části a části z gumy mohou být čištěny hadrem navlhčeným ve vlažné vodě a saponátu. Nepoužívejte rozpouštědla anebo brusné prostředky.

Čištění dávkovače pracích prostředků



Vytáhněte dávkovač jeho nadzvednutím a vytáhnutím směrem ven *(viz obrázek)*.
Umyjte ho pod proudem vody; tento druh vyčištění je třeba vykonávat pravidelně.

Péče o dvířka a buben

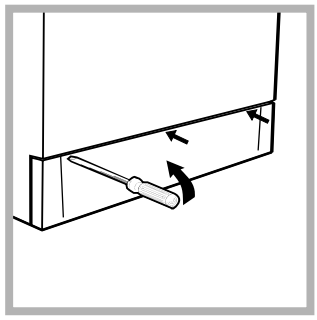
- Dvířka ponechte po každé pootevřeny, aby se zabránilo tvorbě nepříjemných zápachů.

Čištění čerpadla

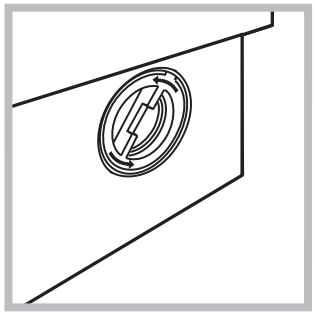
Součástí pračky je samočisticí čerpadlo, která nevyžaduje zvláštní péči. Může se však stát, že se v jeho vstupní části, určené na jeho ochranu, a nacházející se v jeho spodní části, zachytí drobné předměty (mince, knoflíky).

! Ujistěte se, že prací cyklus byl ukončen a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Přístup ke vstupní části čerpadla:



1. pomocí šroubováku odstraňte krycí panel nacházející se ve přední části pračky *(viz obrázek)*;



2. odšroubujte vrchní kryt otáčením proti směru hodinových ručiček *(viz obrázek)*: vytečení malého množství vody je zcela běžným jevem;

3.dokonale vyčistěte vnitřek vstupní části čerpadla;
4.nasaďte zpátky vrchní kryt;
5.namontujte zpátky krycí panel, přičemž se, před jeho přisunutím k pračce ujistěte, že došlo k správnému zachycení háčků do příslušných otvorů.

Kontrola přítokové hadice

Stav přítokové hadice je třeba zkontrolovat alespoň jednou ročně. Jsou-li na ní viditelné praskliny anebo trhliny, je třeba ji vyměnit: silný tlak působící na hadici během pracího cyklu by mohl způsobit její náhlé roztrhnutí.

! Nikdy nepoužívejte již použité hadice.

Poruchy a způsob jejich odstranění

INDESIT

Může se stát, že pračka nebude fungovat. Před telefonickým kontaktováním servisní služby *(viz str. 36)*, zkontrolujte prostřednictvím následujícího seznamu, zda se nejedná o jednoduše odstranitelný problém.

Poruchy:	**Možné příčiny / Způsob jejich odstranění:**
Pračku nelze zapnout.	• Zástrčka není zasunuta v zásuvce, anebo ne natolik, aby došlo ke spojení kontaktů. • V celém domě je vypnut proud.
Nedochází k zahájení pracího cyklu.	• Dvířka nejsou správně zavřena (na displeji je zobrazen nápis DOOR). • Nebylo stisknuto tlačítko ⏻. • Nebylo stisknuto tlačítko START/VYNULOVÁNÍ. • Nebyl otevřen kohoutek přívodu vody. • Byl nastaven odložený start (Odložený start, *viz str. 31).*
Nedochází k napouštění vody do pračky (na displeji je zobrazen nápis H_2O).	• Přívodní hadice není připojena k vodovodnímu kohoutku. • Přívodní hadice je příliš ohnuta. • Nebyl otevřen kohoutek přívodu vody. • V celém domě je uzavřen přívod vody. • V rozvodu vody není dostatečný tlak. • Nebylo stisknuto tlačítko START/VYNULOVÁNÍ.
Dochází k nepřetržitému napouštění a vyčerpávání vody.	• Ústí vypouštěcí hadice se nachází mimo určené rozmezí od 65 do 100 cm nad zemí *(viz str. 27).* • Koncová část vypouštěcí hadice je ponořena ve vodě *(viz str. 27).* • Odpad ve stěně není vybaven odvzdušňovacím otvorem. Když ani po uvedených kontrolách nedojde k odstranění problému, uzavřete přívod vody, vypněte pračku a přivolejte servisní službu. V případě, že se byt nachází na jednom z nejvyšších poschodí, je možné, že dochází k sifonovému efektu, jehož následkem pračka nepřetržitě napouští a odčerpává vodu. Na odstranění uvedeného efektu jsou v prodeji běžně dostupné speciální protisifónové ventily.
Nedochází k vyčerpání vody anebo k odstřeďování.	• Odčerpání vody netvoří součást nastaveného programu: u některých programů je potřebné jeho manuální uvedené do činnosti *(viz str. 30*). • Byla aktivována volitelná funkce Snadné žehlení: dokončení pracího cyklu je možné po stisknutí tlačítka START/VYNULOVÁNÍ *(viz str. 31).* • Vypouštěcí hadice je příliš ohnuta *(viz str. 27*). • Odpadové potrubí je ucpáno.
Během odstřeďování je možné pozorovat silné vibrace.	• Během instalace nebyl buben odjištěn předepsaným způsobem *(viz str. 26).* • Pračka není vyrovnána do vodorovné polohy *(viz str. 26*). • Pračka je namáčknuta mezi nábytkem a stěnou *(viz str. 26*).
Dochází k úniku vody z pračky.	• Přívodní hadice není správně připojena *(viz str. 26*). • Dávkovač pracích prostředků je ucpán (způsob jeho vyčištění – *viz str. 34*). • Vypouštěcí hadice není upevněna předepsaným způsobem *(viz str. 27*).
Dochází k tvorbě nadměrného množství pěny.	• Použitý prací prostředek není vhodný pro použití v automatické pračce (musí obsahovat označení „pro praní v pračce“, „pro praní v rukou nebo v pračce“ anebo podobné označení). • Bylo použito nadměrné množství pracích prostředků.

Servisní služba

Před přivoláním servisní služby:
- Zkontrolujte, zda nejste schopni poruchu odstranit sami *(viz str. 35);*
- Opětovně uveďte do chodu prací program, s cílem ověřit, zda byla porucha odstraněna;
- V opačném případě se obraťte na autorizované centrum servisní služby, na telefonním čísle uvedeném na záručním listě.

! Nikdy se neobracejte se žádostí o pomoc na techniky, kteří nejsou na vykonávání této činnost oprávněni.

Při hlášení poruchy uveďte:
- druh poruchy;
- model pračky (Mod.);
- výrobní číslo (S/N).

tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku, nacházejícím se na zadní straně pračky.

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE

MAŞINĂ DE SPĂLAT RUFE

RO

Română

WISE 107 X

Sumar

Instalare, 38-39
Scoaterea din ambalaj şi nivelarea, 38
Legături hidraulice şi electrice, 38-39
Primul program de spălare, 39
Date tehnice, 39

Descrierea maşinii de spălat, 40-41
Panoul de control, 40
Display-ul, 41
Program “MEMO”, 41

Pornire şi Programe, 42
Pe scurt: pornirea unui program, 42
Tabel de programe, 42

Personalizări, 43
Reglarea turației de centrifugare, 43
Reglarea delay timerului, 43
Reglarea temperaturii, 43
Funcții, 43

Detergenți şi rufe albe, 44
Sertarul detergenților, 44
Program de albire, 44
Sortarea rufelor, 44
Rufe deosebite, 44

Precauții şi sfaturi, 45
Protecție generală, 45
Aruncarea reziduurilor, 45
Protecția şi respectarea mediului înconjurător, 45

Întreținere şi îngrijire, 46
Oprirea apei şi a curentului electric, 46
Curățarea maşinii de spălat, 46
Curățarea sertarului pentru detergenți, 46
Îngrijirea hubloului şi a cuvei, 46
Curățarea pompei, 46
Controlarea furtunului de alimentare cu apă, 46

Anomalii şi remedii, 47

Asistență, 48
Înainte de a lua legătura cu Asistența, 48

INDESIT

Instalare

RO

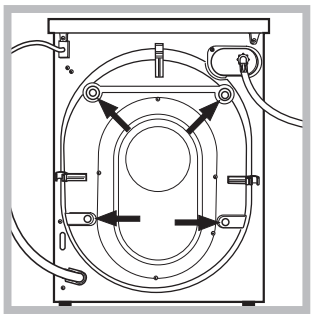
! Este important să se păstreze acest manual pentru a-l putea consulta în orice moment. În caz de vânzare, cesiune sau schimbare a locuinței, acesta trebuie păstrat împreună cu maşina de spălat pentru a informa noul proprietar cu privire la funcționare şi la respectivele avertismente.

! Citiți cu atenție instrucțiunile: veți găsi informații importante cu privire la instalare, folosire şi siguranță.

Scoaterea din ambalaj şi nivelarea

Scoaterea din ambalaj

1. Scoateți din ambalaj maşina de spălat.
2. Controlați ca maşina să nu fii fost deteriorată pe durata transportului. Dacă este deteriorată, nu o conectați şi luați legătura cu cine v-a vândut-o.



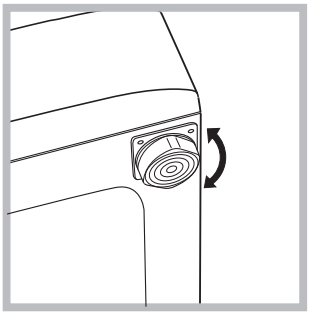
3. Scoateți cele 4 şuruburi de protecție pentru transport şi cauciucul cu respectivul distanțator, situate în partea posterioară *(a se vedea figura).*

4. Închideți orificiile cu dopurile de plastic din dotare.
5. Păstrați toate piesele: pentru cazul în care maşina de spălat va trebui să fie transportată, piesele vor trebui montante din nou.

! Ambalajele nu constituie jucării pentru copii.

Nivelare

1. Instalați maşina de spălat pe un plan rigid, fără a o sprijini de ziduri, mobilă sau altceva.

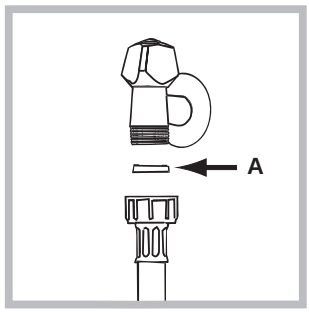


2. Dacă podeaua nu este perfect orizontală, compensați neregularitățile deşurubând sau înşurubând picioruşele anterioare *(a se vedea figura);* unghiul de înclinare, măsurat pe planul de lucru, nu trebuie să depăşească 2°.

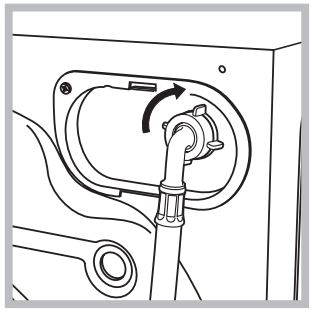
O nivelare precisă conferă stabilitate maşinii şi evită vibrații, zgomote şi deplasări pe durata funcționării. În cazul mochetelor sau a unui covor, reglați picioruşele astfel încât să mențineți sub maşina de spălat un spațiu suficient pentru ventilare.

Legături hidraulice şi electrice

Conectarea furtunului de alimentare cu apă



1. Introduceți garnitura A în extremitatea furtunului de alimentare şi înşurubați-l la un robinet filetat de apă rece*(a se vedea figura).* Înainte de conectare, lăsați apa să curgă pentru a se limpezi.



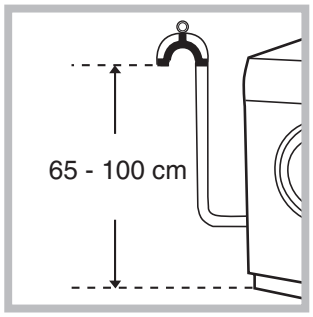
2. Conectați furtunul de alimentare la maşina de spălat, înşurubându-l la respectiva priză de apă, în partea posterioară, sus, în dreapta *(a se vedea figura)*.

3. Fiți atenți ca furtunul să nu fie nici curbat, nici îndoit.

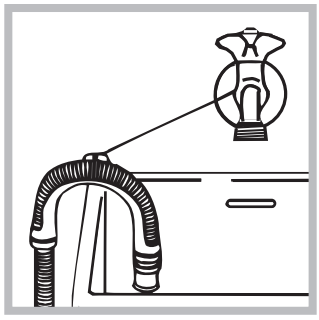
! Presiunea apei trebuie să fie cuprinsă în valorile tabelului “Date tehnice” *(a se vedea pagina alăturată).*

! Dacă lungimea furtunului de alimentare nu este suficientă, adresați-vă unui magazin specializat sau unui tehnician autorizat.

Conectarea furtunului de evacuare



Conectați furtunul de evacuare, fără a-l îndoi, la o conductă de evacuare sau la o gură de evacuare a apei, situate între 65 şi 100 cm de pământ;



sau sprijiniți-l pe marginea unei chiuvete sau a unei căzi, legând ghidajul aflat în dotare, de robinet *(a se vedea figura).* Extremitatea liberă a furtunului de evacuare nu trebuie să rămână cufundată în apă.

! Nu este recomandabilă folosirea furtunurilor de prelungire; dacă este indispensabil, furtunul de prelungire trebuie să aibă acelaşi diametru cu furtunul original şi nu trebuie să depăşească 150 cm.

Legătura electrică
Înainte de a introduce ştecherul în priza de curent, asigurați-vă ca:
- priza să fie cu împământare şi conform prevederilor legale;
- priza să poată suporta sarcina maximă de putere a maşinii, indicată în tabelul cu date tehnice *(a se vedea alături);*
- tensiunea de alimentare să fie cuprinsă în valorile indicate în tabelul cu date tehnice *(a se vedea alături);*
- priza să fie compatibilă cu ştecherul maşinii de spălat. În caz contrar, înlocuiți priza sau ştecherul.

! Maşina de spălat nu trebuie instalată afară, nici chiar în cazul în care spațiul este adăpostit, deoarece este foarte periculoasă expunerea maşinii la ploi şi furtuni.

! După instalarea maşinii de spălat, priza de curent trebuie să fie uşor accesibilă.

! Nu folosiți prelungitoare şi prize multiple.

! Maşina nu funcționează la temperaturi mai mici de 16 grade.

! Cablul nu trebuie să fie îndoit sau comprimat.

! Cablul de alimentare trebuie să fie înlocuit doar de tehnicieni autorizați.

Atenție! Producătorul îşi declină orice responsabilitate pentru cazul în care aceste norme nu se respectă.

Primul program de spălare

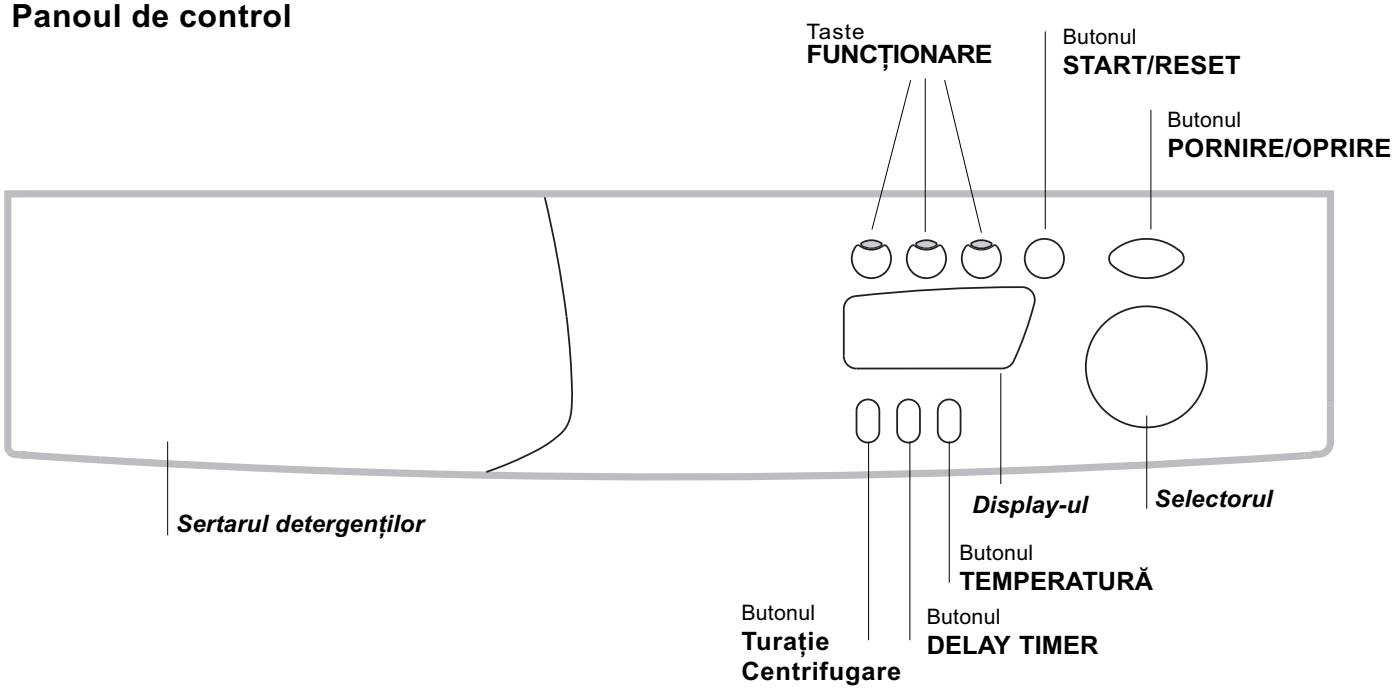
După instalare, înainte de folosire, efectuați un program de spălare cu detergent şi fără rufe, selectând programul la 90°C, fără prespălare.

Date tehnice	
Model	WISE 107 X
Dimensiuni	lărgime: 59,5 cm înălțime: 85 cm profunzime: 40 cm
Capacitate	de la 1 la 4,5 kg
Legături electrice	tensiune: 220/230 Volți 50 Hz putere maximă absorbită: 1850 W
Legături hidrice	presiune maximă: 1 MPa (10 bari) presiune minimă: 0,05 MPa (0,5 bari) capacitatea cuvei: 40 litri
Turaţia de centrifugare	până la 1000 de rotaţii pe minut
Programe de control în baza normei IEC456	programul 2; temperatura 60°C; efectuată cu 4,5 kg de rufe.
CE	Acest aparat este conform cu următoarele Directive Comunitare: - 73/23/CEE din data de 19/02/73 (Tensiuni Joase) şi modificări succesive - 89/336/CEE din data de 03/05/89 (Compatibilitate Electromagnetică) şi modificări succesive
Zgomot (dB(A) re 1 pW)	Spălare: 66 Turaţie de centrifugare: 76

Descrierea maşinii de spălat

RO

Panoul de control



Sertarul detergenților este folosit pentru a încărca detergenți şi aditivi *(a se vedea pag. 44*).

Butonul **Turație Centrifugare** este folosit pentru reglarea turației de centrifugare până la excluderea acesteia *(a se vedea pag. 43*).

Butonul **DELAY TIMER** este folosit pentru a întârzia pornirea programului selectat cu maxim 24 de ore *(a se vedea pag. 43).*

Butonul **TEMPERATURĂ** este folosit pentru modificarea temperaturii de spălare *(a se vedea pag. 43*).

Display-ul este folosit pentru programarea maşinii de spălat şi efectuarea avansării programelor de spălare *(a se vedea pagina alăturată).*

Taste **FUNCȚIONARE:** sunt folosite pentru a selecta funcțiile disponibile. Butonul corespunzător funcției selectate va rămâne aprins.

Butonul **START/RESET** este folosit pentru pornirea programelor sau anularea a ceea a fost selectat greşit.

Butonul **PORNIRE/OPRIRE** este folosit pentru pornirea şi oprirea maşinii de spălat.

Selectorul este folosit pentru alegerea programelor.
Pe durata programului, selectorul rămâne ferm.

Display-ul

Acesta este un instrument util pentru programarea maşinii *(a se vedea pag. 43)*, furnizând totodată informații cu privire la programul de spălare.

După apăsarea butonului START/RESET pentru a porni programul, pe display este cronometrată durata reziduală până la inițierea programului de spălare ales. În cazul în care ați optat pentru inițierea programului de spălare după un anumit interval de timp (Delay Timer, *a se vedea pag. 43)*, aceasta va fi vizualizată.

Hublou blocat:
Simbolul aprins indică faptul că hubloul este blocat pentru a împiedica deschideri accidentale.
Pentru a evita daunele ce pot deriva dintr-o funcționare defectuoasă, este necesar să aşteptați ca simbolul să se stingă înainte de a deschide hubloul.

La încheierea programului se vizualizează cuvântul END.

! În caz de anomalie apare un cod de eroare, de exemplu: F-01, de transmis Asistenței Tehnice *(a se vedea pag. 48)*.

Program “MEMO”

Acest program permite memorarea programului de spălare preferat sau a celui mai utilizat.
Este suficient să se selecteze programul dorit şi, după pornire să se rotească SELECTORUL în dreptul poziției ; automat programul va fi memorat iar pe display va apărea scris “MEMO” intermitent timp de câteva secunde.
După aceea va fi posibilă pornirea unui program “MEMO” doar prin rotirea SELECTORULUI în dreptul poziției ; se vor putea vizualiza valorile de temperatură/turație centrifugare/delay timer apăsând butoanele corespunzătoare; se vor putea chiar şi modifica, însă această variație va fi valabilă doar pentru programul în curs şi nu va fi memorată în programul „MEMO”.
Dacă se doreşte memorarea unui nou program de spălare, repetați operațiile indicate mai sus.

Pornire şi Programe

RO

Pe scurt: pornirea unui program

1. Porniți maşina de spălat apăsând butonul (⏻).
2. Introduceți rufele şi închideți hubloul.
3. Selectați cu ajutorul selectorului programul dorit. Pe display va apărea durata estimată. Temperatura şi turația de centrifugare se selectează automat în baza programului (pentru a le modifica, *a se vedea pag. 43*).
4. Selectați eventuale funcții *(a se vedea pag. 43).*
5. Vărsați detergenții şi aditivii(*a se vedea pag. 44*).
6. Porniți programul apăsând butonul START/ RESET.
   Pentru a-l anula, țineți apăsat butonul START/ RESET timp de cel puțin 2 secunde.
7. La încheierea programului va apărea scris END. Scoateți rufele şi lăsați hubloul întredeschis pentru a se putea usca cuva.
8. Opriți maşina de spălat apăsând butonul (⏻).

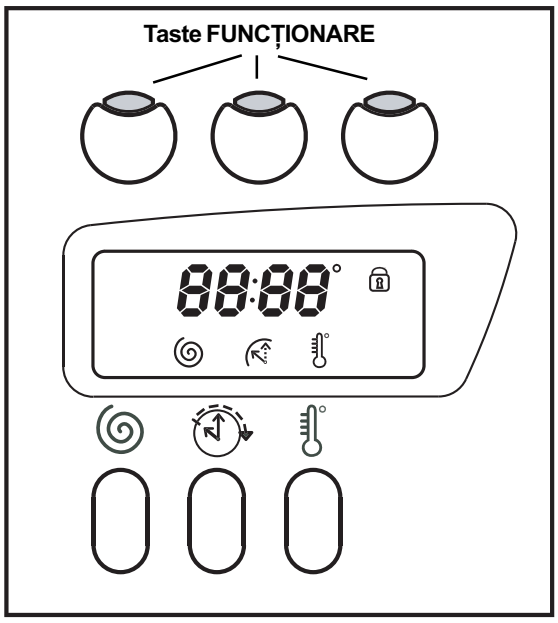
Tabel de programe

Tipul de țesătură şi gradul de murdărie	Programe	Tempe-ratură	Detergent		Aditiv înmuiere	Opțiune Antipată / Decolorant	Durata progra-mului (minute)	Descrierea programului de spălare
			presp.	spăl.				
Standard								
Albe extrem de murdare (cearceafuri, fețe de masă, etc.)	**1**	90°C	•	•	•		135	Prespălare, spălare, clătiri, stoarceri intermediare şi finale
Albe extrem de murdare (cearceafuri, fețe de masă, etc.)	**2**	90°C		•	•	Delicată / Tradiționale	125	Spălare, clătiri, stoarceri intermediareşi finale
Albe şi colorate rezistente foarte murdare	**2**	60°C		•	•	Delicată / Tradiționale	110	Spălare, clătiri, stoarceri intermediareşi finale
Albe şi colorate rezistente foarte murdare	**2**	40°C		•	•	Delicată / Tradiționale	105	Spălare, clătiri, stoarceri intermediareşi finale
Albe puțin murdare şi culori delicate (cămăşi, bluze, etc.)	**3**	40°C		•	•	Delicată / Tradiționale	70	Spălare, clătiri, stoarceri intermediareşi finale
Culori rezistente foarte murdare (articole pentru noi născuți, etc.)	**4**	60°C		•	•	Delicată	75	Spălare, clătiri, antişifonare sau turație de centrifugare delicată
Culori rezistente foarte murdare (articole pentru noi născuți, etc.)	**4**	40°C		•	•	Delicată	60	Spălare, clătiri, antişifonare sau turație de centrifugare delicată
Lână	**5**	40°C		•	•		50	Spălare, clătiri, antişifonare şi turație de centrifugare delicată
Țesături foarte delicate (perdele, mătase, vâscoză, etc.)	**6**	30°C		•	•		45	Spălare, clătiri, antişifonare sau evacuare
Time 4 you								
Albe şi colorate rezistente foarte murdare	**7**	60°C		•	•		60	Spălare, clătiri, stoarceri intermediareşi finale
Albe puțin murdare şi culori delicate (cămăşi, bluze, etc.)	**8**	40°C		•	•		50	Spălare, clătiri, stoarceri intermediareşi finale
Culori delicate (rufe de toate tipurile puțin murdare)	**9**	40°C		•	•		40	Spălare, clătiri şi turație de centrifugare delicată
Culori delicate (rufe de toate tipurile puțin murdare)	**10**	30°C		•	•		30	Spălare, clătiri şi turație de centrifugare delicată
Sport								
Încălțăminte sportivă (MAX 2 perechi.)	**11**	30°C		•	•		50	Spălare la rece (fără detergent), spălare, clătiri şi turație de centrifugare delicată
Îmbrăcăminte sportivă (Treninguri, costume gimnastică, etc).	**12**	30°C		•	•		60	Spălare, clătiri, turații de centrifugare intermediareşi finale
MEMO		Permite memorarea oricărui tip de spălare*(vezi pag. 41).*						
PROGRAME PARȚIALE								
Clătire					•	Delicată / Tradiționale		Clătiri şi turație de centrifugare
Turația de centrifugare								Evacuare apă şi turație de centrifugare
Evacuare								Evacuare

Note
-Pentru programele 7 - 8 este recomandabil să nu se depăşească o cantitate de rufe de 3,5 kg.
-Pentru programul 12 este recomandabil să nu se depăşească o cantitate de rufe de 2 kg.
-Antişifonare-a se vedea „calcă mai uşor”, *pagina alăturată*. Datele specificate în tabel au valoare indicativă.

Program special
Zilnic 30' (programul 10 pentru materiale sintetice) este studiat pentru a spăla rufe puțin murdare într-un interval scurt de timp: durează doar 30 de minute, economisindu-se totodată energie şi timp. Selectând programul (10 la 30°C) este posibilă spălarea împreună a țesăturilor de diverse tipuri (excluse lâna şi mătasea) cu o încărcătură maximă de 3 kg. *Se recomandă folosirea detergentului lichid.*

Personalizări



Reglarea turației de centrifugare

Dacă la pornirea maşinii, SELECTORUL este poziționat în dreptul unui program care prevede turația de centrifugare, simbolul apare fix. Apăsând butonul se vizualizează turația maximă permisă de centrifugare pentru programul selectat iar simbolul luminează intermitent. Apăsând din nou valorile coboară până la OFF, ceea ce indică excluderea turației de centrifugare (apăsați din nou pentru a reveni la valoarea cea mai mare); opriți-vă la valoarea dorită, după circa 2 secunde selecția se acceptă: simbolul rămâne fix. Reglarea turației de centrifugare este activă pentru toate programele cu excepția programului 6 şi a evacuării.

Reglarea delay timerului

Apăsând butonul , pe display se vizualizează scris OFF iar simbolul respectiv luminează intermitent. Apăsând din nou butonul apare „1h" adică întârziere de o oră şi aşa mai departe până la 24h; opriți-vă la „întârzierea" dorită, după circa 2 secunde selecția se acceptă; ulterior, pe display se vizualizează durata prevăzută pentru programul selectat iar simbolul rămâne aprins. Apăsând butonul START/RESET apare din nou valoarea „întârzierii" selectate care descreşte în fiecare oră până la pornirea programului; în această fază se poate modifica valoarea „întârzierii" doar micşorând-o. Reglarea Delay Timerului este activă cu toate programele.

Reglarea temperaturii

Dacă la pornirea maşinii, SELECTORUL este poziționat în dreptul unui program care prevede reglarea temperaturii, simbolul apare fix. Apăsând butonul se vizualizează temperatura maximă permisă pentru programul selectat iar simbolul luminează intermitent. Apăsând din nou, temperatura coboară până la OFF, care indică spălarea la rece (apăsați din nou pentru a reveni la valoarea cea mai mare); opriți-vă la valoarea dorită, după circa 2 secunde selecția se acceptă: simbolul rămâne fix.
Reglarea temperaturii este activă cu toate programele de spălare.

Funcții

Diferitele funcții de spălare prevăzute pentru maşina de spălat permit obținerea unor rezultate excepționale (o calitate îmbunătățită a spălării-rufe curate, etc.). Pentru a activa aceste funcții, procedați astfel:
1. apăsați butonul aferent funcției dorite, ținând cont de informațiile conținute în tabelul de mai jos;
2. aprinderea butonului respectiv indică faptul că funcția respectivă a fost activată.
Notă: Intermitența rapidă a butonului indică faptul că funcția respectivă nu este selecționabilă pentru programul ales. În cazul în care va fi selectată o funcție incompatibilă cu cea selectată mai înainte, doar ultima aleasă va rămâne activă.

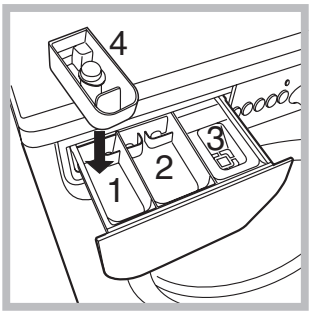
Funcţii	Efect	Note pentru folosire	Activă cu programele:
Antipată	Program de albire adecvat eliminării petelor persistente.	A se vărsa decolorantul în sertarul adiţional 4*(a se vedea pag. 44)*. În acest moment nu puteţi utiliza funcţia CALCĂ MAI UŞOR.	**2, 3, 4, Clătiri.**
Extra Clătire	Măreşte eficacitatea clătirii.	Se recomandă cu maşina plină sau cu dozemărite de detergent.	**1, 2, 3, 4, 7, 8, 9, 11, 12, Clătiri.**
Calcă mai uşor	Reduce pliurile la ţesături facilitând călcarea.	Selectând această funcţie, programele 4, 5, 6 se întrerup cu rufele la înmuiat (Antişifonare) iar butonul respectiv luminează intermitent. - pentru a completa programul apăsaţi butonul START/RESET sau butonul CALCĂ MAI UŞOR. - pentru a efectua doar evacuarea poziţionaţi selectorul în dreptul simbolului respectiv şi apăsaţi butonul START/RESET. În acest moment nu puteţi utiliza funcţia ANTIPATĂ.	**3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, Clătiri.**

Detergenți şi rufe albe

RO

Sertarul detergenților

Un rezultat bun la spălare depinde şi de dozarea corectă a detergentului: cu un exces de detergent nu se spală mai eficient, ci se contribuie la încrustarea părților interne ale maşinii de spălat şi poluarea mediului înconjurător.



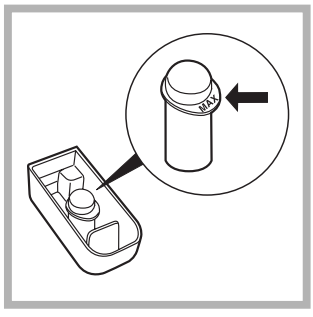
Extrageți sertarul pentru detergenți şi introduceți detergentul sau aditivul, după cum urmează:

sertarul 1: Detergent pentru prespălare (sub formă de praf)
Înainte de a vărsa detergentul verificați ca sertarul adițional 4 să nu fie introdus.
sertarul 2: Detergent pentru spălare (sub formă de praf sau lichid)
Detergentul lichid trebuie vărsat doar înainte de pornire.
sertarul 3: Aditivi (soluție de înmuiat, etc.)
Soluția de înmuiat nu trebuie să depăşească nivelul grătarului.
sertar adițional 4: Decolorant

! Nu folosiți detergenți pentru spălare manuală, deoarece formează prea multă spumă.

Program de albire

! Decolorantul **tradițional** se foloseşte pentru țesături rezistente albe, cel **delicat** pentru țesături colorate, sintetice şi pentru lână.



Introduceți sertarul adițional 4, aflat în dotare în sertarul 1. Când dozați decolorantul nu depăşiți nivelul „max" indicat pe pivotul central *(a se vedea figura).*

Pentru efectuarea doar a decolorării, vărsați decolorantul în sertarul adițional 4, selectați programul Clătire şi activați opțiunea Antipată *(a se vedea pag. 43*).
Pentru albirea pe durata spălării, vărsați detergentul şi aditivii, selectați programul dorit şi activați opțiunea Antipată *(a se vedea pag. 43*).
Folosirea sertarului adițional 4 exclude prespălarea.

Sortarea rufelor

- Subdivizați rufele în funcție de:
  - tipul de țesătură / simbolul de pe etichetă.
  - culori: separați rufele colorate de cele albe.
- Goliți buzunarele şi controlați nasturii.
- Nu depăşiți valorile indicate, referitoare la greutatea rufelor uscate:
  Țesături rezistente: max 4,5 kg
  Țesături sintetice: max 2,5 kg
  Țesături delicate: max 2 kg
  Lână: max 1 kg

Cât cântăresc rufele?

1 cearceaf: 400-500 g.
1 față de pernă: 150-200 g.
1 față de masă: 400-500 g.
1 halat de baie: 900-1.200 g.
1 prosop: 150-250 g.

Rufe deosebite

Perdele: împăturiți-le şi aşezați-le într-o față de pernă sau într-un sac de tip plasă. Spălați-le singure fără a depăşi o jumătate din încărcătură. Folosiți programul 6 care exclude turația de centrifugare.
Plăpumi şi haine de vânt: dacă căptuşeala este din fulgi de gâscă sau de rață, se poate spăla în maşina de spălat doar câte un articol care să nu depăşească o încărcătură maximă de 2-3 kg, repetând clătirea o dată sau de două ori şi utilizând o turație de centrifugare delicată.
Lână: pentru a obține cele mai bune rezultate, folosiți un detergent specific şi nu depăşiți 1 kg de rufe.

Precauţii şi sfaturi

INDESIT

! Maşina de spălat a fost proiectată şi construită conform normelor internaționale de protecție. Aceste avertizări sunt furnizate din motive de siguranță şi trebuie să fie citite cu atenție.

Protecție generală

- Acest aparat a fost conceput pentru o folosire de uz casnic, nu profesională, iar funcțiile sale nu trebuie alterate.
- Maşina de spălat trebuie să fie folosită doar de persoane adulte şi respectând instrucțiunile din acest manual.
- Nu atingeți maşina când sunteți desculți sau cu mâinile sau picioarele ude sau umede.
- Nu scoateți ştecherul din priza de curent trăgând de cablu, ci trăgând de ştecher.
- Nu deschideți sertarul detergenților în timp ce maşina se află în funcțiune.
- Nu atingeți apa provenită din evacuare, care poate atinge temperaturi ridicate.
- Nu forțați în nici un caz hubloul: s-ar putea deteriora mecanismul de siguranță care împiedică deschiderile accidentale.
- În cazul defecțiunilor, nu interveniți în nici un caz în mecanismele interne pentru a încerca să reparați maşina de spălat.
- Controlați mereu ca în apropierea maşinii aflate în funcțiune să nu se afle copii.
- Pe durata spălării hubloul are tendința de a se încălzi.
- Dacă maşina trebuie să fie deplasată, faceți acest lucru în două sau trei persoane, cu maximă atenție. Niciodată nu deplasați maşina singuri deoarece aceasta este foarte grea.
- Înainte de a introduce rufele, controlați ca în interior să fie goală.

Aruncarea reziduurilor

- Aruncarea materialelor de ambalare: respectați normele locale, în acest fel ambalajele vor putea fi reutilizate.
- Aruncarea maşinii vechi de spălat : înainte de a o arunca, făceți-o inutilizabilă tăindu-i cablul de alimentare electrică şi scoțându-i hubloul.

Protecția şi respectarea mediului înconjurător

Tehnologia la dispoziția mediului înconjurător
Dacă prin hublou se vede puțină apă este pentru că, datorită noii tehnologii Indesit, este suficientă mai puțin de jumătate din apă pentru a obține o curățare maximă: un scop atins pentru respectarea mediului înconjurător.

Economisirea de detergent, apă, energie şi timp

- Pentru a economisi detergent, apă, timp folosiți încărcătura maximă.
  O încărcare totală în locul a două jumătăți, permite economisirea de până la 50%, energie electrică.
- Prespălarea este necesară doar pentru rufele foarte murdare. Evitarea acesteia permite economisirea de detergent, timp, apă şi între 5 şi 15% energie electrică.
- Tratând petele cu o substanță pentru îndepărtarea acestora şi lăsându-le la înmuiat înainte se spălare, se reduce necesitatea de a spăla la temperaturi mari. Un program la 60°C în locul unuia la 90°C sau unul la 40°C în locul unuia la 60°C, permit economisirea de până la 50% energie electrică.
- Dozați bine detergentul în funcție de duritatea apei, de gradul de murdărie şi de cantitatea de rufe, pentru a evita risipe şi pentru a proteja mediul înconjurător: deşi sunt biodegradabili, detergenții conțin elemente care alterează echilibrul naturii. Mai mult, evitați pe cât posibil aditivul de înmuiere.
- Efectuând spălări începând de seara şi până la primele ore ale dimineții, se colaborează pentru reducerea sarcinii de absorbire a întreprinderilor electrice. Opțiunea Delay Timer *(a se vedea pag. 43)* contribuie la organizarea spălărilor în acest sens.
- Dacă rufele trebuie uscate într-un uscător, selectați o turație mare de centrifugare. Cantitatea redusă de apă permite economisirea de timp şi energie electrică la programul de uscare.

Întreţinere şi îngrijire

RO

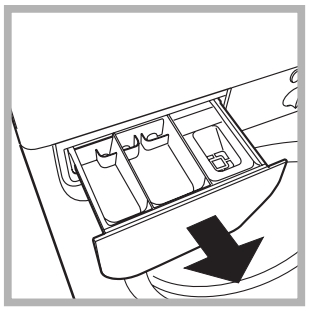
Oprirea apei şi a curentului electric

- Închideți robinetul de apă după fiecare spălare. Se limitează astfel uzarea instalației hidraulice a maşinii de spălat şi se elimină pericolul scurgerilor.
- Scoateți ştecherul din priza de curent atunci când curățați maşina de spălat şi când se efectuează lucrări de întreținere.

Curățarea maşinii de spălat

Partea externă şi părțile din cauciuc pot fi curățate cu o cârpă înmuiată în apă călduță şi săpun. Nu folosiți solvenți sau substanțe abrazive.

Curățarea sertarului pentru detergenți



Scoateți sertarul ridicându-l şi trăgându-l spre exterior *(a se vedea figura):*
Spălați-l cu apă; această curățare trebuie efectuată frecvent.

Îngrijirea hubloului şi a cuvei

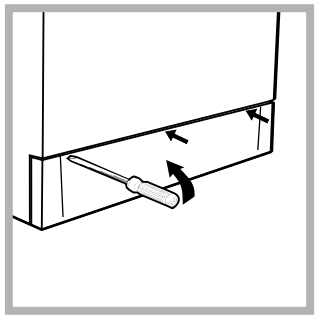
- Lăsați mereu hubloul întredeschis pentru a evita formarea mirosurilor neplăcute.

Curățarea pompei

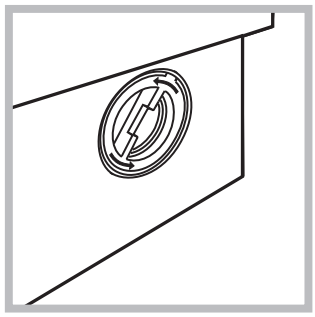
Maşina de spălat este echipată cu o pompă autocurățătoare care nu necesită întreținere. Se poate întâmpla însă ca obiecte mici (monede, nasturi) să cadă în precamera care protejează pompa, situată în partea inferioară a acesteia.

! Verificați ca programul de spălare să se fii încheiat şi scoateți din priză.

Pentru a avea acces la precameră, procedați astfel:



1. scoateți panoul de acoperire de pe latura anterioară a maşinii de spălat folosindu-vă de o şurubelniță *(a se vedea figura)*:



2. deşurubați capacul rotindu-l în sens invers *(a se vedea figura)*: este normal să curgă puțină apă;

3.curățați cu grijă interiorul;
4.montați din nou capacul;
5.montați din nou panoul verificând, înainte de a-l împinge spre maşină, de a fi introdus cârligele în orificiile respective.

Controlarea furtunului de alimentare cu apă

Controlați furtunul de alimentare cel puțin o dată pe an. Dacă prezintă crăpături sau fisuri trebuie înlocuit: pe parcursul spălărilor, presiunile puternice ar putea provoca crăpături neaşteptate.

! Nu folosiți furtunuri deja folosite.

Anomalii şi remedii

Se poate întâmpla ca maşina de spălat să nu funcționeze. Înainte de a telefona la Asistență *(a se vedea pag. 48)*, verificați dacă această problemă nu poate fi remediată de dvs., astfel:

Anomalii:	Cauze posibile / Rezolvare:
Maşina de spălat nu porneşte.	• Ştecherul nu este introdus sau nu a fost suficient introdus în priza de curent astfel încât să existe conexiune electrică. • În casă nu este curent electric.
Programul de spălare nu poate fi activat.	• Hubloul nu este bine închis (pe display se vizualizează scris DOOR). • Butonul ⏻ nu a fost apăsat. • Butonul START/RESET nu a fost apăsat. • Robinetul de apă nu este deschis. • A fost fixată o întârziere de pornire (Delay Timer, *a se vedea pag. 43).*
Maşina de spălat nu încarcă apă (Pe display este vizualizat scris H_2O).	• Furtunul de alimentare cu apă nu este conectat la robinet. • Furtunul este îndoit. • Robinetul de apă nu este deschis. • În casă lipseşte apa. • Nu este presiune suficientă. • Butonul START/RESET nu a fost apăsat.
Maşina de spălat încarcă şi evacuează apă încontinuu.	• Furtunul de evacuare nu a fost instalat la o distanță cuprinsă între 65 şi 100 cm de pământ *(a se vedea pag. 39).* • Extremitatea furtunului de evacuare este cufundată în apă *(a se vedea pag. 39).* Dacă după aceste verificări problema nu se rezolvă, închideți robinetul de apă, opriți maşina de spălat şi chemați Asistența. Dacă locuința se află la ultimele etaje ale unui edificiu, este posibil să aibă loc fenomene de sifonare, motiv pentru care maşina de spălat încarcă şi evacuează apă încontinuu. Pentru a elimina acest inconvenient, se găsesc în comerț supape anti-sifonare.
Maşina de spălat nu evacuează sau nu stoarce.	• Programul nu prevede evacuarea apei: cu unele programe este necesar să se pornească manual *(a se vedea pag. 42*). • Este activă opțiunea “Calcă mai uşor”: pentru a completa programul, apăsați butonul START/RESET *(a se vedea pag. 43).* • Furtunul de evacuare este îndoit *(a se vedea pag. 39*). • Conducta de evacuare este înfundată.
Maşina de spălat vibrează foarte mult pe parcursul turației de centrifugare.	• Cuva, în momentul instalării, nu a fost deblocată în mod corect *(a se vedea pag. 38).* • Maşina de spălat nu este poziționată orizontal *(a se vedea pag. 38*). • Maşina de spălat este fixată foarte puternic între mobilă şi zid *(a se vedea pag. 38*).
Maşina de spălat pierde apă.	• Furtunul de alimentare cu apă nu este bine înşurubat (*a se vedea pag. 38*). • Sertarul detergenților este înfundat (pentru a-l curăța, *a se vedea pag. 46*). • Furtunul de evacuare nu este bine fixat *(a se vedea pag. 39*).
Se formează prea multă spumă.	• Detergentul nu este specific pentru maşina de spălat (trebuie să fie scris „pentru maşina de spălat”, „de mână sau în maşina de spălat”, sau ceva asemănător). • Dozajul a fost excesiv.

Asistență

Înainte de a lua legătura cu Asistența:
- Verificați dacă anomalia poate fi remediată de dvs. (*a se vedea pag. 47);*
- Porniți din nou programul pentru a controla dacă inconvenientul a fost eliminat;
- În caz contrar, vă recomandăm să apelați la Unitatea de Service.

! Nu apelați niciodată la tehnicieni neautorizați.

Comunicați:
- tipul de anomalie;
- modelul maşinii (Mod.);
- numărul de serie (S/N).

Aceste informații se află pe eticheta autocolantă aplicată în partea din spate a maşinii de spălat.

Használati utasítás

MOSÓGÉP

HU

Magyar

WISE 107 X

Összefoglalás

Üzembehelyezés, 50-51
Kicsomagolás és vízszintbe állítás, 50
Víz és elektromos csatlakozás, 50-51
Első mosási ciklus, 51
Műszaki adatok, 51

Mosógép leírása, 52-53
Vezérlőpanel, 52
Kijelző, 53
“MEMO” Program, 53

Indítás és Programok, 54
Röviden: egy program elindítása, 54
Programtáblázat, 54

Program módosítások, 55
Centrifugálás beállítása, 55
Az időkésleltetés beállítása, 55
Hőmérséklet beállítása, 55
Funkciók, 55

Mosószerek és mosandók, 56
Mosószeradagoló fiók, 56
Fehérítő ciklus, 56
Mosandó ruhák előkészítése, 56
Különleges bánásmódot igénylő darabok, 56

Óvintézkedések és tanácsok, 57
Általános biztonság, 57
Hulladékelhelyezés, 57
Környezetvédelem, 57

Karbantartás és törődés, 58
A víz elzárása és az elektromos áram kikapcsolása, 58
A mosógép tisztítása, 58
A mosószertartó tisztítása, 58
Az ajtó és a forgódob gondozása, 58
A szivattyú tisztítása, 58
A vízbevezető cső ellenőrzése, 58

Rendellenességek és elhárításuk, 59

Szerviz, 60
Mielőtt a Szervizhez fordulna, 60

INDESIT

Üzembehelyezés

HU

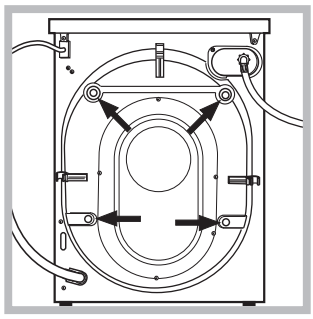
! E kézikönyv megőrzése azért fontos, hogy bármikor elővehesse, és megnézhesse. Ha a mosógépet eladná, átadná vagy másnál helyezné el, gondoskodjon arról, hogy e használati utasítás a géppel együtt maradjon, hogy az új tulajdonos is megismerhesse a mosógép funkcióit és az ezekre vonatkozó figyelmeztetéseket.

! Figyelmesen olvassa el az utasításokat: fontos információkat tartalmaznak az üzembehelyezésről, a használatról és a biztonságról.

Kicsomagolás és vízszintbe állítás

Kicsomagolás

1. Csomagolja ki a mosógépet.
2. Ellenőrizze, hogy a mosógép nem sérült-e meg a szállítás során. Ha a gépen sérülést talál, ne csatlakoztassa, és forduljon a készülék eladójához.



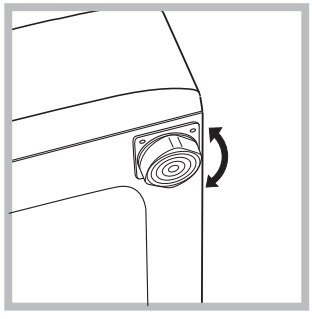
3. Távolítsa el a hátoldalon található, a szállításhoz felszerelt 4 védőcsavart, valamint a gumit a hozzá tartozó távtartóval *(lásd ábra)*.

4. A furatokat zárja le a tartozékként kapott műanyag dugókkal.
5. Minden darabot őrizzen meg: ha a mosógépet szállítani kell, előtte ezeket vissza kell szerelni.

! A csomagolóanyag nem gyermekjáték

Vízszintezés

1. A mosógépet sík és kemény padlóra állítsa, úgy, hogy ne érjen falhoz, bútorhoz vagy máshoz.

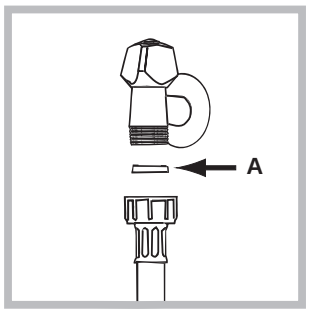


2. Ha a padló nem tökéletese vízszintes, az első lábak be-, illetve kicsavarásával kompenzálhatja azt *(lásd ábra)*. A dőlés a gép felső burkolatán mérve nem lehet több, mint 2°.

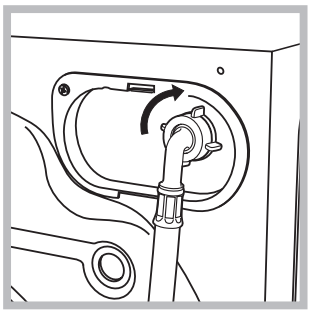
A pontos vízszintezés biztosítja a gép stabilitását, így az a működés során nem fog vibrálni, zajt okozni vagy elmozdulni. Szőnyegpadló vagy szőnyeg esetén a lábakat úgy állítsa be, hogy a mosógép alatt elegendő hely maradjon a szellőzésre.

Víz és elektromos csatlakozás

Vízbevezető cső csatlakoztatása



1. Illessze az A tömítést a vízbevezető cső végére és csavarozza fel a 3/4”-os külső menettel rendelkező hidegvíz csapra *(lásd ábra)*.
A csatlakoztatás előtt eresszen ki a csapból vizet addig, amíg a víz teljesen átlátszóvá nem válik.



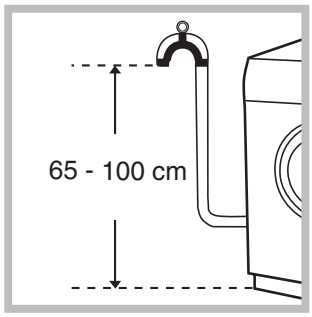
2. Csatlakoztassa a vízbevezető csövet a mosógéphez úgy, hogy azt a hátul jobboldalon fent lévő vízbemeneti csonkra csavarozza (*lásd ábra)*.

3. Ügyeljen arra, hogy a csövön ne legyen törés vagy szűkület.

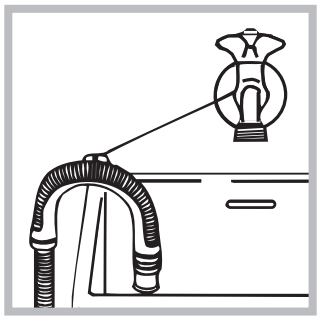
! A csapnál a víznyomásnak a Műszaki adatok táblázatban szereplő határértékek között kell lennie *(lásd a szemben lévő oldalt)*.

! Amennyiben a vízbevezető cső nem elég hosszú, forduljon szaküzlethez vagy megbízott szakemberhez.

A leeresztőcső csatlakoztatása



A leeresztőcsövet csatlakoztassa lefolyóhoz vagy a padlótól 65 és 100 cm közötti magasságban lévő fali lefolyószifonhoz anélkül, hogy megtörné,



vagy akassza a mosdó vagy a kád szélére úgy, hogy a tartozékok között lévő vezetőt a csaphoz erősíti *(lásd ábra)*. A leeresztőcső szabad végének nem szabad vízbe merülnie.

! Toldások használata nem javasolt. Amennyiben feltétlenül szükséges, a toldás átmérője egyezzen meg az eredeti csőével, és semmiképpen se legyen 150 cm-nél hosszabb.

Elektromos bekötés

Mielőtt a csatlakozódugót az aljzatba dugná, bizonyosodjon meg arról, hogy:
- az aljzat földelése megfelel a törvény által előírtnak;
- az aljzat képes elviselni a gép Műszaki adatait tartalmazó táblázatban megadott maximális teljesítményfelvételt *(lásd szemben);*
- a hálózat feszültsége a Műszaki adatokat tartalmazó táblázatban szereplő értékek közé esik *(lásd szemben)*;
- Az aljzat legyen kompatibilis a gép csatlakozódugójával. Ellenkező esetben cserélje ki az aljzatot vagy a csatlakozódugót.

! A mosógép nem állítható fel nyílt téren, még akkor sem, ha a tér tetővel van fedve, mert nagyon veszélyes, ha a gép esőnek vagy zivataroknak van kitéve.

! A csatlakozódugónak könnyen elérhető helyen kell lennie akkor is, amikor a gép már a helyén áll.

! Ne használjon hosszabbítót vagy elosztót.

! Ne legyen a kábel megtörve vagy összenyomva.

! A hálózati kábelt csak megbízott szakember cserélheti.

Figyelem! A gyártó minden felelősséget elhárít, amennyiben a fenti előírásokat figyelmen kívül hagyják.

Első mosási ciklus

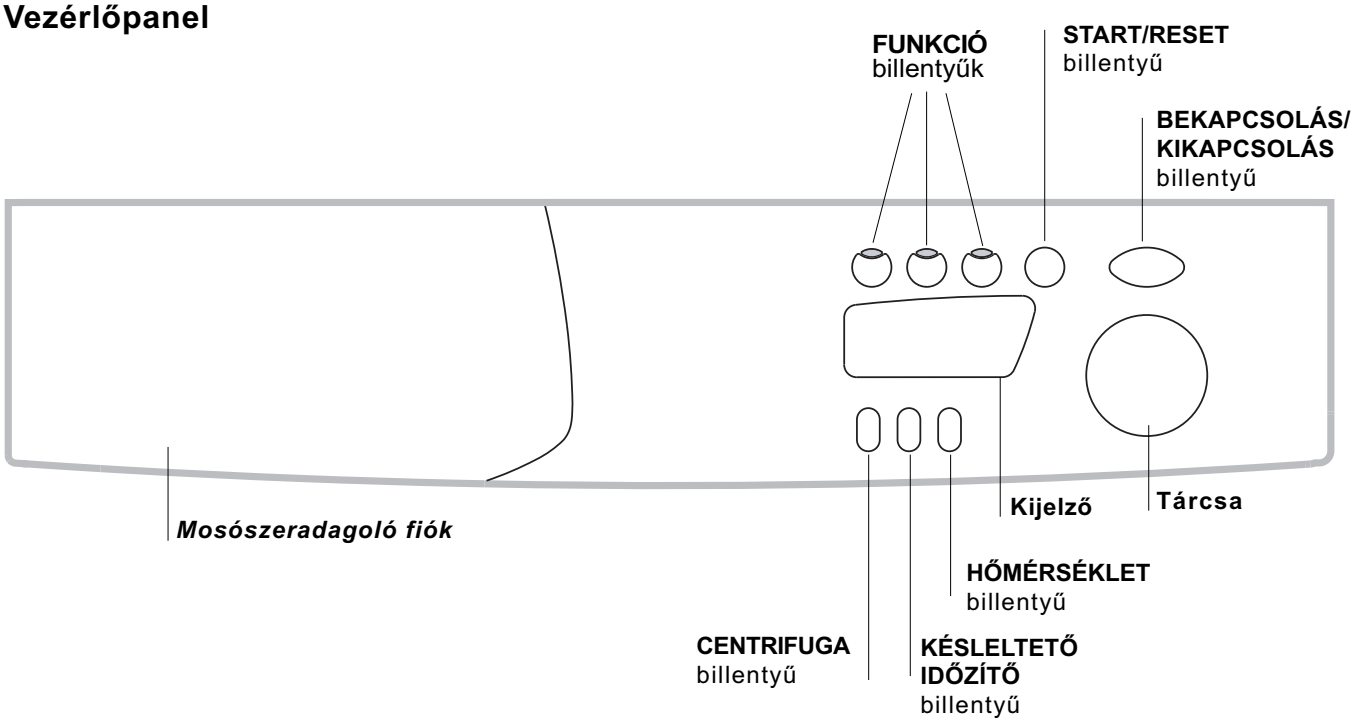
Üzembehelyezés után, mielőtt a mosógépet használni kezdené, végezzen egy 90°-os előmosás nélküli mosást mosóporral de mosandó ruha nélkül.

Műszaki adatok	
Modell	WISE 107 X
Méretek	szélesség 59,5 cm magasság 85 cm mélység 40 cm
Ruhatöltet:	1-től 4,5 kg-ig
Elektromos csatlakozás	feszültség 220/230 Volt 50 Hz maximális felvett teljesítmény 1850 W
Vízcsatlakozások	maximális nyomás 1 MPa (10 bar) minimális nyomás 0,05 MPa (0,5 bar) dob űrtartalma 40 liter
Centrifuga fordulatszám	1000 fordulat/perc-ig
IEC456 szabvány Szerinti vezérlőprogramok	2-as program; hőmérséklet 60°C; 4,5 kg ruhatöltettel végezve.
CE	Ez a berendezés megfelel a következő Uniós Előírásoknak: - 73/02/19-i 73/23/CEE előírás (Alacsony feszültség) és annak módosításai - 89/05/03-i 89/336/CEE előírás (Elektromágneses összeférhetőség) és annak módosításai - 2002/96/CE

A mosógép leírása

HU

Vezérlőpanel



Mosószeradagoló fiók a mosószerek és adalékszerek betöltésére (*lásd 56. oldal*).

CENTRIFUGA billentyű a centrifugálás fordulatszámának beállítására illetve a centrifugálás kikapcsolására (*lásd 55. oldal*).

KÉSLELTETŐ IDŐZÍTŐ billentyű, a beállított program indítását késlelteti maximum 24 óráig *(lásd old. 55).*

HŐMÉRSÉKLET billentyű a mosás hőmérsékletének módosítására (*lásd 55. oldal*).

Kijelző a mosógép programozására és a mosási ciklusok előrehaladásának ellenőrzésére *(lásd szemben lévő oldal)*.

FUNKCIÓ billentyűk: a lehetséges funkciók kiválasztására. A kiválasztott funkció billentyűje világít.

START/RESET billentyű a program elindítására vagy a hibás beállítás törlésére.

BEKAPCSOLÁS/KIKAPCSOLÁS billentyű a mosógép be- illetve kikapcsolására.

Tárcsa a programok kiválasztására.
A program során a tárcsa nem mozog.

Kijelző

A mosógép programozásán kívül *(lásd 55. old.)*, a kijelző a mosási ciklussal kapcsolatos információk megjelenítésére szolgál.

Az után, hogy a program elindításához megnyomta a START/RESET billentyűt, a kijelzőn a ciklus végéig hátlalévő idő látható. Abban az esetben, ha az indító órán késleltetés van beállítva (Késleltetés időzítő, *lásd 55. oldal*) ezt megjeleníti.

Ajtózár:
A világító jelzőlámpa jelöli, hogy az ajtó reteszelve van a véletlen kinyitás megakadályozására. A károk elkerülése érdekében meg kell várni, hogy a jelzőlámpa kialudjon, mielőtt megpróbálná az ajtót kinyitni.

A program végén az END felirat jelenik meg.

! Rendellenes működés esetén a hiba kódja jelenik meg, például: F-01, amit a Szervizzel közölni kell (*lásd 60. oldal*).

“MEMO” Program

Ez a program lehetővé teszi a kedvenc vagy leggyakrabban használt mosási program tárolását.
Elegendő beállítani a kívánt programot, majd annak elindítása után a TÁRCSA állásba kapcsolni, és a ciklus automatikusan memorizálódik, a kijelzőn pedig pár másodpercig megjelenik a villogó “MEMO” felirat.
Ezt követően a “MEMO” program egyszerűen a TÁRCSA pozícióba állításával elindítható; a megfelelő gombok megnyomásával megjeleníthetőek a hőmérsékleti/centrifugálási/késleltetési értékek, azok megváltoztathatóak, de a változtatás csak az adott mosásra marad érvényben és nem memorizálódik a “MEMO” ciklusban.
Ha új mosási ciklust szeretne memorizálni, ismételje meg a fent leírtakat.

Indítás és Programok

HU

Röviden: egy program elindítása

1. Az ⏻ billentyű megnyomásával kapcsolja be a mosógépet.
2. Rakja be a mosandó ruhát, és csukja be az ajtót.
3. A tárcsával válassza ki a kívánt programot. A kijelzőn a becsült idő jelenik meg. A hőmérsékletet és a centrifugálást a program alapján automatikusan beállítja (a módosításhoz *lásd a 55. oldalt*).
4. A lehetséges funkciók kiválasztása *(lásd old. 55).*
5. Töltse be a mosószert és az adalékokat (*lásd 56. oldal*).
6. A START/RESET billentyű megnyomásával indítsa el a programot.
   A törléshez tartsa nyomva a START/RESET billentyűt legalább 2 másodpercen keresztül.
7. A program végén az END felirat jelenik meg. Vegye ki a mosott ruhát, és résre hagyja nyitva az ajtót, hogy a dob kiszáradhasson.
8. Az ⏻ billentyűvel kapcsolja ki a mosógépet.

Programtáblázat

Az anyag és a piszok természete	Programok	Hőmérséklet	Mosószer		Lágyítószer	Folteltávolító/ Fehérítő opció	Ciklusidő (perc)	A mosási ciklus leírása
			előmosás	mosás				
Szokásos								
Erősen szennyezett fehér ruhák (lepedő, abrosz, stb.)	**1**	90°C	•	•	•		135	Előmosás, mosás, öblítés, középső és végső centrifugálás
Erősen szennyezett fehér ruhák (lepedő, abrosz, stb.)	**2**	90°C		•	•	Finom / Hagyományos	125	Mosás, öblítés, középső és végső centrifugálás
Erősen szennyezett fehér és magasabb hőmérsékleten mosható színes ruhák	**2**	60°C		•	•	Finom / Hagyományos	110	Mosás, öblítés, középső és végső centrifugálás
Erősen szennyezett finom fehér és színes ruhák	**2**	40°C		•	•	Finom / Hagyományos	105	Mosás, öblítés, középső és végső centrifugálás
Enyhén szennyezett fehér és finom színes ruhák (ingek, blúzok, stb.)	**3**	40°C		•	•	Finom / Hagyományos	70	Mosás, öblítés, középső és végső centrifugálás
Erősen szennyezett magasabb hőmérsékleten mosható színes ruhák (baba fehérnemű, stb.)	**4**	60°C		•	•	Finom	75	Mosás, öblítés, gyűrődésgátlás vagy finom centrifugálás
Erősen szennyezett magasabb hőmérsékleten mosható színes ruhák (baba fehérnemű, stb.)	**4**	40°C		•	•	Finom	60	Mosás, öblítés, gyűrődésgátlás vagy finom centrifugálás
Gyapjú	**5**	40°C		•	•		50	Mosás, öblítés, gyűrődésgátlás és finom centrifugálás
Nagyon finom szövetek (függönyök, selyem, viszkóz, stb.)	**6**	30°C		•	•		45	Mosás, öblítés, gyűrődésgátlás vagy ürítés
Idő Önnek								
Erősen szennyezett fehér és magasabb hőmérsékleten mosható színes ruhák	**7**	60°C		•	•		60	Mosás, öblítés, középső és végső centrifugálás
Enyhén szennyezett fehér és finom színes ruhák (ingek, blúzok, stb.)	**8**	40°C		•	•		50	Mosás, öblítés, középső és végső centrifugálás
Finom színes ruhák (bármilyen enyhén szennyezett fehérnemű)	**9**	40°C		•	•		40	Mosás, öblítés és finom centrifugálás
Finom színes ruhák (bármilyen enyhén szennyezett fehérnemű)	**10**	30°C		•	•		30	Mosás, öblítés és finom centrifugálás
Sport								
Sportcipők (MAX. 2 pár.)	**11**	30°C		•	•		50	Hidegmosás (mosópor nélkül), mosás, öblítés és finom centrifugálás
Sportruhák (tréningruhák, rövidnadrágok, stb.)	**12**	30°C		•	•		60	Mosás, öblítés, középső és végső centrifugálás
MEMO		Bármilyen mosási típus memorizálását engedélyezi (*lásd 53. oldal*).						
RÉSZLEGES PROGRAMOK								
Öblítés					•	Finom / Hagyományos		Öblítés és centrifugálás
Centrifugálás								Ürítés és centrifugálás
Ürítés								Ürítés

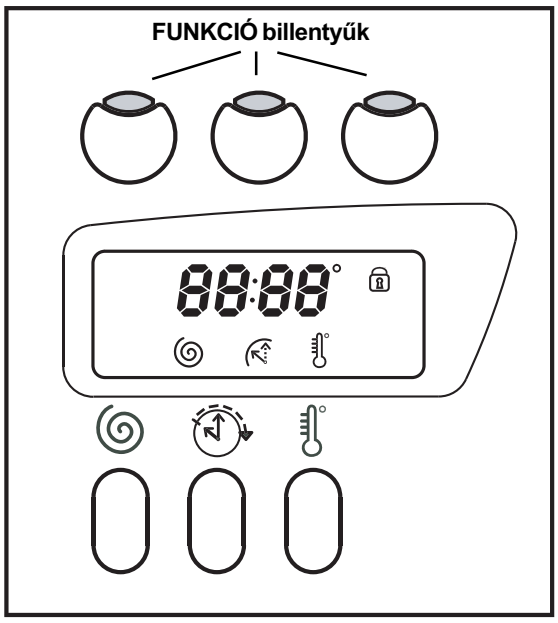
Megjegyzések

-A 7 - 8 programok esetén nem ajánlatos 3,5 kg ruhánál többet betenni.
-A 12 program esetén nem ajánlatos 2 kg ruhánál többet betenni.
-A gyűrődésgátlás leírásához: lásd Vasalj kevesebbet, szemben lévő oldal. A táblázatban szereplő értékek tájékoztató jellegűek.

Speciális program

Napközbeni 30' (10-es program szintetikus anyagokhoz) programot kevéssé szennyezett ruhák gyors mosására fejlesztettük ki: mindössze 30 percig tart, így energiát és időt takarít meg. A 10-es programot 30°C hőmérsékletre beállítva különböző jellegű anyagokat együttesen lehet mosni (kivéve gyapjú és selyem), maximum 3 kg-os töltéssel. *Folyékony mosószer használatát javasoljuk.*

Program módosítások



Centrifugálás beállítása

Ha a mosógép bekapcsolásakor a TÁRCSA olyan programra van állítva, amelynél a centrifugálást be kell állítani, az ikon folyamatosan világít. Az gomb megnyomásával megjelenik a beállított programra vonatkozó maximális centrifugálási sebesség és az ikon villogni kezd. A gomb ismételt megnyomásával az érték OFF állásig csökken, ami a centrifugálás elhagyását jelenti (ha vissza szeretne térni magasabb értékhez, nyomja a gombot tovább); álljon meg a kívánt értéknél, körülbelül 2 másodperc múlva a kiválasztott értéket a mosógép elfogadja: az szimbólum folyamatosan világít. A beállított centrifugálási fordulatszám minden programra érvényes, kivéve a 6-est és a Szivattyúzást.

Az időkésleltetés beállítása

A kijelzőn az gomb megnyomása után megjelenik az OFF felirat és az ennek megfelelő szimbólum villogni kezd.
A gomb újbóli megnyomásásval megjelenik az „1h”, azaz egy órás késleltetés, és így tovább, egészen 24 óráig; álljon meg a kívánt „késleltetésnél”, körülbelül 2 másodperc múlva a kiválasztott értéket a mosógép elfogadja; ezt követően a kijelzőn megjelenik a beállított programra vonatkozó késleltetési idő és az szimbólum folyamatosan világít. Ha most megnyomja a START/RESET gombot, újra megjelenik a kiválasztott „késleltetési” idő, mely minden órával csökken egészen a ciklus indulásáig, ebben a szakaszban a „késleltetés” csak visszafele módosítható. Az Időkésleltető mindegyik programhoz beállítható.

Hőmérséklet beállítása

Ha a mosógép bekapcsolásakor a TÁRCSA olyan programra van állítva, amelynél a hőmérsékletet be kell állítani, az ikon folyamatosan világít. Az gomb megnyomásával megjelenik a beállított programra vonatkozó maximális hőmérséklet és az ikon villogni kezd. A gomb ismételt megnyomásával a hőmérséklet OFF állásig csökken, ami a hidegmosást jelenti (ha vissza szeretne térni magasabb értékhez, nyomja a gombot tovább); álljon meg a kívánt értéknél, körülbelül 2 másodperc múlva a kiválasztott értéket a mosógép elfogadja: az szombólum folyamatosan világít. A beállított hőmérséklet minden mosóprogramra érvényes.

Funkciók

A mosógép különféle mosófunkciói lehetővé teszik a kívánt tisztítás és fehérség elérését. A funkciók bekapcsolásához:
1. nyomja meg a kívánt funkcióhoz tartozó billentyűt, az alábbi táblázat szerint;
2. a billentyű világítása azt jelzi, hogy a hozzá tartozó funkció be van kapcsolva.

Megjegyzés: A gyors villogás azt jelenti, hogy a beállított programhoz a billentyűhöz tartozó funkció nem kapcsolható be.
Abban az esetben, ha egy másik, korábban kiválasztottal össze nem férő funkciót kapcsol be, csak az utolsóként választott marad bekapcsolva.

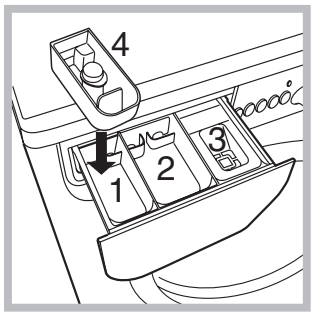
Funkciók	Hatás	Megjegyzések a használathoz	A következő programokkal működik:
Fehérítés	A fehérítés ciklus a legmakacsabb foltok eltávolítására alkalmas.	Ne felejtse al a fehérítőszert a 4-es berakható tartályba tölteni (lás*d 56. oldal)*. Ez a VASALJ KEVESEBBET funkcióval nem fér össze.	**2, 3, 4, Öblítések.**
Extra Öblítés	Növeli az öblítés hatékonyságát.	A mosógép teljes töltése esetén vagy nagymennyiségű mosószeradagolás esetén javasolt.	**1, 2, 3, 4, 7, 8, 9, 11, 12, Öblítések.**
Vasalj kevesebbet	Csökkenti az anyagok gyűrését, ezzel könnyítve a vasalást.	Ennek a funkciónak a beállításával a 4, 5, 6 programok az áztatásnál (Gyűrődésgátlás) leállnak és az ehhez tartozó gomb villogni kezd. - a ciklus befejezéséhez nyomja meg a START/RESET vagy a VASALJ KEVESEBBET gombot. - ha csak le akarja szivattyúzni a vizet, a tárcsát állítsa a szivattyúzás szimbólumára , és nyomja meg a START/RESET billentyűt. Ez a FEHÉRÍTÉS funkcióval nem fér össze.	**3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, Öblítések.**

Mosószerek és mosandók

HU

Mosószeradagoló fiók

A mosás eredményessége függ a mosószer helyes adagolásától is: ha túl sokat adagol belőle, a mosás nem lesz hatékonyabb, de hozzájárul ahhoz, hogy lerakódás képződjön a mosógépben, valamint a környezetet is jobban szennyezi.

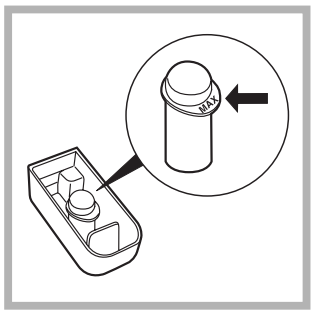


Húzza ki a mosószeradagoló fiókot, és a következőképpen tegye bele a mosószret vagy az adalékot.

1-es tartály: Mosószer előmosáshoz (por)
A mosószer betöltése előtt győződjön meg arról, hogy a 4-es berakható tartály nincs fiókban.
2-es tartály: Mosószer mosáshoz (por vagy folyadék)
A folyékony mosószert csak az indítás előtt lehet betölteni.
3-as tartály: Adalékok (öblítőszerek, illatosítók, stb.)
Az öblítőszer ne érjen a rács fölé.
4-es berakható tartály: Fehérítőszer
! Ne használjon kézimosószert, mert túlzottan sok hab képződik.

Fehérítő ciklus

! A **hagyományos** fehérítést tartós fehér ruhákhoz, a **kíméletest** pedig színes, szintetikus vagy gyapjú anyagokhoz használjuk.



Tegye be a 4-es berakható tartályt az 1-es rekeszbe.
A fehérítőszer betöltése közben vigyázzon arra, hogy az a központi csapon jelzett “max” szintet ne haladja meg (*lásd ábra*).

Ha csak fehérítést akar végezni, öntse a fehérítőszert a 4-es berakható tartályba, és állítsa be az Öblítés programot és kapcsolja be a Fehérítés opciót *(lásd 55. oldal)*.
Ha a mosás során akar fehéríteni, töltse be a mosószert és az adalékokat, állítsa be a kívánt programot, és kapcsolja be a Fehérítés opciót *(lásd 55. oldal)*.
A 4-es berakható tartály használata kizárja az előmosást.

Mosandó ruhák előkészítése

- Osztályozza a mosandókat a következők szerint:
  - kelme típusa / címkén lévő szimbólum.
  - színek: válogassa külön a színes ruhákat a fehérektől.
- Ürítse ki a zsebeket, és vizsgálja meg a gombokat.
- Ne lépje túl a mosandók száraz súlyára vonatkozóan megadott értékeket:
  Tartós anyagok: max. 4,5 kg
  Szintetikus anyagok: max. 2,5 kg
  Kényes anyagok: max. 2 kg
  Gyapjú: max. 1 kg

Milyen nehezek a mosandó ruhák?

1 lepedő 400-500 g.
1 párnahuzat 150-200 g.
1 asztalterítő 400-500 g.
1 fürdőköpeny 900-1200 g.
1 törülköző 150-250 g.

Különleges bánásmódot igénylő darabok

Függönyök: hajtogatva tegye párnahuzatba (vászonzsákba) vagy hálós zacskóba. Külön mossa őket, és ne lépje túl a fél töltésnyi mennyiséget. használja a 6-es programot, amelyik automatikusan kikapcsolja a centrifugálást.
Toll/pehely ágyneműk és tollkabátok: ha a benne lévő liba vagy kacsatoll mosógépben mosható. Fordítsa ki a darabokat, és egyszerre legfeljebb 2-3 kg-nyit mosson úgy, hogy egyszer vagy kétszer megismétli az öblítést, és kíméletes centrifugálást használ.
Gyapjú: a legjobb eredmény elérése érdekében használjon speciális mosószert (gyapjúmosószert), és ne lépje túl az 1 kg ruhatöltetet.

Óvintézkedések és tanácsok

INDESIT

! A mosógépet a nemzetközi biztonsági szabványoknak megfelelően tervezték és gyártották. Ezeket a figyelmeztetéseket biztonsági okokból írjuk le, és figyelmesen el kell olvasni őket.

Általános biztonság

- Ezt a készüléket egyfajta háztartási és nem professzionális használatra tervezték, és a funkcióit megváltoztatni nem szabad.
- A mosógépet csak felnőtt használhatja, és csak az e használati utasításban megadott utasítások szerint.
- Ne érjen a géphez mezítláb, illetve vizes vagy nedves kézzel vagy lábbal.
- A csatlakozódugót az aljzatból ne a kábelt, hanem a csatlakozót fogva húzza ki.
- Ne nyissa ki a mosószeradagoló fiókot, ha a mosógép működik.
- Ne nyúljon a leeresztett vízbe, mert forró lehet.
- Semmiképpen ne feszegesse az ajtót: megsérülhet a véletlen nyitást akadályozó biztonsági retesz.
- Hiba esetén semmiképpen se nyúljon a gép belső részeihez, és ne próbálja megjavítani.
- Mindig ügyeljen arra, hogy gyerekek ne mehessenek a működő gép közelébe.
- A mosás során az ajtó meleg lehet.
- Amennyiben a gépet át kell helyezni, két vagy három személy végezze, maximális figyelemmel. Soha sem egyedül, mert a gép nagyon súlyos.
- A mosandó berakása előtt ellenőrizze, hogy a forgódob üres legyen.

Hulladékelhelyezés

- Csomagolóanyag megsemmisítése: tartsa be a helyi előírásokat, így a csomagolás újrahasznosítható.
- Az elektromos készülékek megsemmisítéséről szóló európai direktíva 2002/96/EC előírja, hogy a régi háztartási gépeket nem szabad a normál nem szelektív hulladékgyűjtési folyamat során összegyűjteni. A régi gépeket szelektíven kell összegyűjteni, hogy optimalizálni lehessen a bennük lévő anyagok újrahasznosítását és csökkenteni lehessen az emberi egészségre és környezetre gyakorolt hatásukat. Az áthúzott “szemeteskuka” jele emlékezteti Önt arra, hogy kötelessége ezeket a termékeket szelektíven összegyűjteni.

  A fogyasztóknak a helyi hatóságot vagy kereskedőt kell felkeresniük a régi háztartási gépek helyes elhelyezését illetően.

Környezetvédelem

Környezetvédelmet szolgáló technológia

Ha az ajtó üvegén keresztül kevés víz látszik, az azért van, mert az új technológiának köszönhetően az Indesit ak a felénél kevesebb víz is elég ahhoz, hogy maximális tisztítóhatást érjen el: egy olyan cél, amelyet a környezet megóvása érdekében tűztünk ki.

Takarítson meg mosószert, vizet, energiát és időt

- Annak érdekében, hogy ne pazaroljunk az erőforrásokkal, a mosógépet teljes ruhatöltettel kell használni. Egy teljes ruhatöltettel való mosás két féltöltet helyett, akár 50% energia megtakarítást is lehetővé tehet.
- Az előmosás csak nagyon szennyezett ruhák esetén szükséges. Ha nem használja, azzal mosószert, időt és 5-15% energiát takarít meg.
- Ha a foltokat a mosás előtt folttisztítóval kezeli, és beáztatja, kevesebb szükség lesz a magas hőmérsékletű mosásra. A 60°C-on történő mosás a 90°C helyett, vagy 40°C-on 60°C helyett akár 50% energiamegtakarításhoz is vezethet.
- Ha a mosószert a víz keménysége, a szennyezettség mértéke és a ruha mennyisége alapján helyesen adagolja, elkerüli a pazarlást és nem terheli feleslegesen a környezetet: még, ha biológiailag lebomló fajtájúak is, a mosószerek olyan összetevőket tartalmaznak, amelyek megváltoztatják a természet egyensúlyát. Ezen kívül, kerülje az öblítőszerek használatát, amennyire csak lehet.
- Ha a késő délután és a kora hajnal közötti időszakban mos, akkor hozzájárul ahhoz, hogy csökkentse az áramszolgáltató vállalatok terhelését. A Késleltető időzítő (*lásd 55. oldal*) nagyon hasznos a mosás időzítése szempontjából.
- Ha a mosott ruhákat utána szárítógépben szárítja, magas fordulatszámú centrifugálást válasszon. Ha a mosott ruhában kevés a víz, időt és energiát takarít meg a szárítóprogramnál.

Karbantartás és törődés

HU

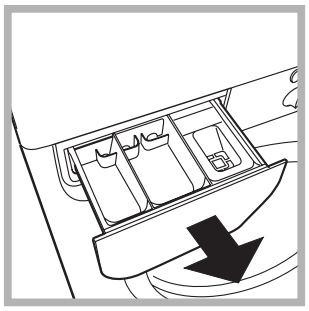
A víz elzárása és az elektromos áram kikapcsolása

- Minden mosás után zárja el a vízcsapot. Így kíméli a mosógép vízrendszerét, és megszünteti a vízszivárgás kockázatát.
- Húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból, amikor a mosógépet tisztítja vagy karbantartást végez.

A mosógép tisztítása

A külső részeket és a gumi részeket langyos szappanos vizes ronggyal tisztíthatja. Ne használjon oldószert vagy súrolószert.

A mosószeradagoló fiók tisztítása



Vegye ki a fiókot úgy, hogy felemeli és kifelé húzza (*lásd ábra*). Folyóvíz alatt mossa ki. Ezt a tisztítást gyakran el kell végezni.

Az ajtó és a forgódob gondozása

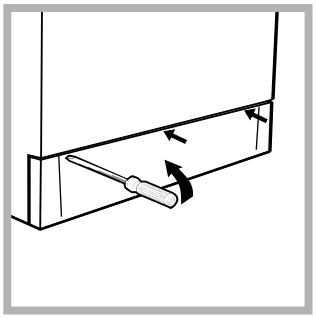
- Az ajtót hagyja mindig résre nyitva, nehogy rossz szagok keletkezzenek.

A szivattyú tisztítása

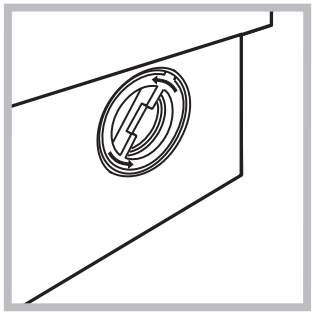
A mosógép öntisztító szivattyúval van felszerelve, melynek nincs szüksége tisztítási és karbantartási műveletekre. Az azonban megtörténhet, hogy kis tárgyak kerülnek (aprópénz, gomb) a szivattyút védő előkamrába, ami a szivattyú alsó részén található.

! Győződjön meg róla, hogy a mosóprogram véget ért, és húzza ki a hálózati csatlakozót.

Hogy hozzáférjen az előkamrához:



1. egy csavarhúzó segítségével távolítsa el a burkolópanelt a mosógép elejéről (*lásd ábra*)*;*



2. az óra járásával ellentétes irányban forgatva csavarja le a fedelet *(lásd ábra)*: természetes, hogy egy kevés víz kifolyik;

3. gondosan tisztítsa ki a belsejét;
4. csavarja vissza a fedelet;
5. szerelje vissza a panelt úgy, hogy mielőtt azt a gép felé nyomná, meggyőződik arról, hogy a horgok a hozzájuk tartozó furatokba illeszkednek.

A vízbevezető cső ellenőrzése

Évente legalább egyszer ellenőrizze a gumicsövet. Ki kell cserélni, ha repedezett vagy hasadozott: a mosás során a nagy nyomás hirtelen szakadást okozhat.

! Soha ne alkalmazzon már használt csöveket.

Rendellenességek és elhárírásuk

INDESIT

Megtörténhet, hogy a mosógép nem működik. Mielőtt felhívná a Szervizt *(lásd 60. oldal)* ellenőrizze, hogy nem olyan problémáról van szó, amely a következő lista segítségével egyszerűen megoldható.

Rendellenességek:	Lehetséges okok / Megoldás:
A mosógép nem kapcsol be.	• A hálózati csatlakozódugó nincs bedugva az aljzatba, vagy nem eléggé ahhoz, hogy jól érintkezzen. • Nincs áram a lakásban.
A mosási ciklus nem indul el.	• Az ajtó nincs jól becsukva (a kijelzőn a DOOR felirat olvasható). • Nem nyomta meg az ⏻ billentyűt. • Nem nyomta meg a START/RESET billentyűt. • A vízcsap nincs nyitva. • Az indítás késletetése van beállítva (Késleltető időzítő, *lásd 55. oldal).*
A mosógép nem vesz fel vizet (A kijelzőn H_2O olvasható).	• A vízbevezető cső nincs csatlakoztatva a csaphoz. • A cső meg van törve. • A vízcsap nincs nyitva. • A lakásban nincs víz. • Nincs elegendő nyomás. • Nem nyomta meg a START/RESET billentyűt.
A mosógép folytonosan szívja és lereszti a vizet.	• A leeresztőcső nem a padlószinttől 65 és 100 cm közötti magasságban van felszerelve (*lásd 51. oldal).* • A leeresztőcső vége vízbe merül (*lásd 51. oldal).* • A fali szifonnak nincs szellőzése. Ha ezen vizsgálatok után a probléma nem oldódik meg, zárja el a vízcsapot, kapcsolja ki a mosógépet és hívja ki a szervizszolgálatot. Ha a lakás egy épület legfelsőbb emeleteinek egyikén található, lehetséges, hogy a csatorna-szellőző eltömődésének jelensége (szivornyahatás) lépett fel, ezért a mosógép folytonosan szívja és leereszti a vizet. Ezen kellemetlenség elkerülésére a kereskedelmi forgalomban rendelkezésre állnak csatorna-szellőző szelepek.
A mosógép nem ereszti le a vizet, vagy nem centrifugál.	• A program nem ereszti le a vizet: némelyik programnál manuálisan kell elindítani (*lásd 54. oldal*). • Be van kapcsolva a Vasalj kevesebbet opció: a program befejezéséhez nyomja meg a START/RESET billentyűt (*lásd 55. oldal).* • A leeresztőcső meg van törve (*lásd 51. oldal*). • A lefolyó el van dugulva.
A mosógép nagyon rázkódik a centrifugálás alatt.	• Az üzembehelyezéskor nem távolították el a forgódob rögzítését (*lásd 50. oldal).* • A mosógép nem áll vízszintben (*lásd 50. oldal*). • A mosógép a bútor és a fal köté van szorítva (*lásd 50. oldal*).
A mosógépből elfolyik a víz.	• A vízbevezető cső nincs jól felcsavarva (*lásd 50. oldal*). • A mosószeradagoló fiók eltömődött (a tisztítást *lásd a 58. oldalon*). • A leeresztőcső nincs jól rögzítve (*lásd 51. oldal*).
Sok hab képződik.	• A mosószer nem mosógépekhez való (kell, hogy szerepeljen rajta, hogy „gépi”, „kézi vagy gépi mosáshoz”, vagy hasonló). • Túl sok mosószert használt.

Mielőtt a Szervizhez fordulna:
- Győződjön meg arról, hogy a hibát nem tudja maga is elhárítani (*lásd 59. oldal);*
- Újból indítsa el a programot, hogy lássa, elhárította-e a hibát;
- Ellenkező esetben forduljon a megbízott Szakszervizhez: a telefonszámot a garanciajegyen találja.

! Soha ne forduljon nem megbízott szerelőhöz.

Közölje:
- a meghibásodás jellegét;
- a mosógép modelljét (Mod.);
- a gyártási számot (Sorsz.).

Ezen információk a mosógép hátsó részére felerősített táblán találhatók.